

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 167



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

52 tomas
2009 m. liepos 18 d.

Pranešimo Nr.

Turinys

Puslapis

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Teisingumo Teismas

2009/C 167/01

Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys OL C 153, 2009
7 4 1

V Skelbimai

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2009/C 167/02

Byla C-214/08 P: 2009 m. gegužės 20 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Philippe Guigard prieš Europos Bendrijų Komisiją (Apeliacinis skundas — Ieškinys dėl nuostolių atlyginimo — Bendrijos ne sutartinės atsakomybės atsiradimo sąlygos — Ketvirtosios Lomės konvencijos, kuri buvo peržiūrėta Mauricijuje pasirašyta sutartimi, 313 straipsnio 2 dalies k punktas, 314 straipsnis ir 317 straipsnio a punktas) 2

LT

2009/C 167/03	Byla C-535/08: 2009 m. kovo 26 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje (Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Maria Catena Rita Pignataro prieš Ufficio Centrale Circostrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso (Teisės būti renkama regioniniuose rinkimuose sąlygos — Reikalavimas nuolat gyventi atitinkamame regione — EB 17 ir 18 straipsniai — Pagrindinės teisės — Sąsajos su Bendrijos teise nebuvimas — Akivaizdus Teisingumo Teismo kompetencijos nebuvimas)	2
2009/C 167/04	Byla C-148/09 P: 2009 m. balandžio 24 d. (faksu — 2009 m. balandžio 22 d.) Belgijos Karalystės pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. vasario 10 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje T-388/03 Deutsche Post AG ir DHL International prieš Europos Bendrijų Komisiją	3
2009/C 167/05	Byla C-151/09: 2009 m. balandžio 28 d. Juzgado de lo Social Único de Algeciras (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP) prieš Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, María del Rosario Vecino Uribe ir kt. ir Ministerio Fiscal	3
2009/C 167/06	Byla C-152/09: 2009 m. gegužės 4 d. Verwaltungsgericht Schwerin (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Andre Grootes prieš Amt für Landwirtschaft Parchim	4
2009/C 167/07	Byla C-155/09: 2009 m. gegužės 4 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką	4
2009/C 167/08	Byla C-168/09: 2009 m. gegužės 12 d. Tribunale di Milano (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Flos SpA prieš Semeraro Casa e Famiglia SpA	5
2009/C 167/09	Byla C-172/09: 2009 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Lenkijos Respubliką	5
2009/C 167/10	Byla C-174/09: 2009 m. gegužės 14 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Lenkijos Respubliką	6
2009/C 167/11	Byla C-183/09: 2009 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką	6
2009/C 167/12	Byla C-184/09: 2009 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę	6
2009/C 167/13	Byla C-187/09: 2009 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę	7
2009/C 167/14	Byla C-202/09: 2009 m. gegužės 5 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją	7
2009/C 167/15	Byla C-312/08: 2009 m. balandžio 2 d. Teisingumo Teismo penktosios kolegijos pirmininko nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę	7

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 167/16	Byla C-374/08: 2009 m. balandžio 8 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Vengrijos Respubliką	8
2009/C 167/17	Byla C-418/08: 2009 m. kovo 27 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją	8

Pirmosios instancijos teismas

2009/C 167/18	Byla T-152/06: 2009 m. birželio 9 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje NDSHT prieš Komisiją (Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Reglamentas (EB) Nr. 659/1999 — Konkurento skundas — Komisijos laiškas skundo pareiškėjui — Esama pagalba — Aktas, dėl kurio negalima pareikšti ieškinio — Nepriimtumas)	9
2009/C 167/19	Byla T-179/06: 2009 m. birželio 3 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Burie Onderzoek en advies („Arbitražinė išlyga — Sutartys, sudarytos įgyvendinant programą RACE II ir specialią programą telematinių sistemų taikymo, remiantis viešuoju interesu, srityje — Dalies sumokėtų avansinių mokėjimų grąžinimas — Pirmosios instancijos teismo jurisdikcija — Nepriimtumas iš dalies — Gero administravimo principas — Priešiškinis“)	9
2009/C 167/20	Byla T-189/07: 2009 m. birželio 3 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Frosch Touristik prieš VRDT — DSR touristik (FLUGBÖRSE) (Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojanti procedūra — Žodinis Bendrijos prekių ženklas FLUGBÖRSE — Atskaitos diena nagrinėjant absoliutų negaliojimo pagrindą — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 51 straipsnio 1 dalies a punktas (dabar — Reglamentas Nr. 207/2009 52 straipsnio 1 dalies a punktas))	10
2009/C 167/21	Byla T-22/07: 2009 m. gegužės 14 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje US Steel Košice prieš Komisiją („Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Stojimo aktas — Pagalbos gavėjams taikoma sąlyga apriboti plokščių gaminių pardavimą „išsiplėtusioje ES“ — Komisijos laiškas, kuriame aiškinama, jog ši sąlyga taikoma Bulgarijos ir Rumunijos rinkoms nuo jų įstojimo datos — Aktas, dėl kurio negalima pareikšti ieškinio — Nepriimtumas“)	10
2009/C 167/22	Byla T-372/08: 2009 m. balandžio 20 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Murnauer Markenvertrieb GmbH prieš VRDT — Fitne Gesundheit und Wellness (Notfall Bonbons) (Bendrijos prekių ženklas — Prašymas paskelbti negaliojančiu — Prašymo paskelbti negaliojančiu atsiėmimas — Nereikalingumas priimti sprendimą)	11
2009/C 167/23	Byla T-383/08: 2009 m. balandžio 23 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje New Europe prieš Komisiją (Ieškinio nepriimtumas dėl jam nustatytų reikalavimų netenkinimo — Ieškovės pavadinimas — Pagal privatinės teisės normas veikiantis juridinis asmuo — Įgaliojimas — Akivaizdus nepriimtumas — Įstojimas į bylą)	11
2009/C 167/24	Byla T-462/08: 2009 m. balandžio 21 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje Winzer Pharma prieš VRDT — Alcon (OFTAL CUSI) („Bendrijos prekių ženklas — Apeliacinės tarybos sprendimo panaikinimas — Nereikalingumas priimti sprendimą“)	11
2009/C 167/25	Byla T-159/09 R: 2009 m. gegužės 25 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje Biofrescos prieš Komisiją (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Prašymo pateikimas — Nepriimtumas — Finansinė žala — Skubos nebuvimas)	12
2009/C 167/26	Byla T-127/09: 2009 m. balandžio 15 d. pareikštas ieškinys byloje Abdulrahim prieš Tarybą ir Komisiją	12



<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 167/27	Byla T-160/09: 2009 m. balandžio 20 d. pareikštas ieškinys byloje Winzer Pharma prieš VRDT — Alcon (OFTAL CUSI)	13
2009/C 167/28	Byla T-162/09: 2009 m. balandžio 24 d. pareikštas ieškinys byloje Würth ir Fasteners (Shenyang) prieš Tarybą	13
2009/C 167/29	Byla T-167/09 P: 2009 m. balandžio 24 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-38/08 Liotti prieš Komisiją	14
2009/C 167/30	Byla T-173/09: 2009 m. gegužės 5 d. pareikštas ieškinys byloje Z prieš Komisiją	15
2009/C 167/31	Byla T-175/09 P: 2009 m. balandžio 27 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-51/08, Stols prieš Tarybą	15
2009/C 167/32	Byla T-179/09: 2009 m. balandžio 28 d. pareikštas ieškinys byloje Dunamenti Erőmű prieš Komisiją	16
2009/C 167/33	Byla T-189/09: 2009 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinys byloje Poloplast prieš VRDT — Polypipe Building Products (P)	17
2009/C 167/34	Byla T-190/09: 2009 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje Longevity Health Products prieš VRDT — Performing Science (5 HTP)	17
2009/C 167/35	Byla T-192/09: 2009 m. gegužės 14 d. pareikštas ieškinys byloje Amen Corner prieš VRDT — Comercio Electrónico Ojal (SEVE TROPHY)	18
2009/C 167/36	Byla T-194/09: 2009 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje Lan Airlines prieš VRDT — Air Nostrum (LÍNEAS AÉREAS DEL MEDITERRÁNEO LAM)	18
2009/C 167/37	Byla T-196/09: 2009 m. gegužės 25 d. pareikštas ieškinys byloje TerreStar Europe prieš Komisiją ...	19
2009/C 167/38	Byla T-198/09: 2009 m. gegužės 20 d. pareikštas ieškinys byloje UOP prieš Komisiją	19
2009/C 167/39	Byla T-200/09: 2009 m. gegužės 25 d. pareikštas ieškinys byloje Abertis Infraestructuras prieš Komisiją	20
2009/C 167/40	Byla T-203/09: 2009 m. gegužės 25 d. pareikštas ieškinys byloje Olymp Bezner prieš VRDT — Bellido (Olymp)	20
2009/C 167/41	Byla T-204/09: 2009 m. gegužės 25 d. pareikštas ieškinys byloje Olymp Bezner prieš VRDT — Bellido (OLYMP)	21
2009/C 167/42	Byla T-207/09: 2009 m. gegužės 25 d. pareikštas ieškinys byloje El Jirari Bouzekri prieš VRDT — Nike International (NC NICKOL)	21
2009/C 167/43	Byla T-208/09: 2009 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje Mars prieš VRDT — Marc (MARC Marlon Abela Restaurant Corporation)	22

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TEISINGUMO TEISMAS

(2009/C 167/01)

Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys

OL C 153, 2009 7 4

Skelbti leidiniai:

OL C 141, 2009 6 20

OL C 129, 2009 6 6

OL C 113, 2009 5 16

OL C 102, 2009 5 1

OL C 90, 2009 4 18

OL C 82, 2009 4 4

Šiuos tekstus galite rasti adresu:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Skelbimai)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2009 m. gegužės 20 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Philippe Guigard prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-214/08 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Ieškinys dėl nuostolių atlyginimo — Bendrijos ne sutartinės atsakomybės atsiradimo sąlygos — Ketvirtosios Lomės konvencijos, kuri buvo peržiūrėta Mauricijuje pasirašyta sutartimi, 313 straipsnio 2 dalies k punktas, 314 straipsnis ir 317 straipsnio a punktas)

(2009/C 167/02)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: Philippe Guigard, atstovaujamas advokatų S. Rodrigues ir C. Bernard-Glanz

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama A. Bordes ir F. Dintilhac

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2008 m. kovo 11 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) sprendimo Guigard prieš Komisiją (byla T-301/05), kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė ieškovės ieškinį dėl žalos, kurią ji patyrė dėl Komisijos veiksmų nepratęsiat jos darbo sutarties, pasirašytos pagal Bendrijų ir Nigerijos techninį bendradarbiavimą, finansuojamą iš Europos plėtros fondo, atlyginimo — Bendrijos ne sutartinės atsakomybės atsiradimo sąlygos — Ketvirtosios Lomės konvencijos, kuri buvo peržiūrėta Mauricijuje pasirašyta sutartimi (OL L 156, 1998, p. 3), 313 straipsnio 2 dalies k punkto ir 314 straipsnio pažeidimai — Motyvavimo pareigos ir gynybos teisių pažeidimas.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2008 m. kovo 11 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimą Guigard prieš Komisiją (byla T-301/05) tiek, kiek P. Guigard ieškinys pripažįstamas priimtinu.
2. Atmesti P. Guigard ieškinį byloje T-301/05.
3. Nėra reikalo nagrinėti P. Guigard apeliacinį skundą.

4. P. Guigard padengia Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas, patirtas Europos Bendrijų Teisingumo Teisme ir Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme.

⁽¹⁾ OL C 223, 2008 8 30.

2009 m. kovo 26 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje (Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Maria Catena Rita Pignataro prieš Ufficio Centrale Circo-scrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso

(Byla C-535/08) ⁽¹⁾

(Teisės būti renkama regioniniuose rinkimuose sąlygos — Reikalavimas nuolat gyventi atitinkamame regione — EB 17 ir 18 straipsniai — Pagrindinės teisės — Sąsajos su Bendrijos teise nebuvimas — Akivaizdus Teisingumo Teismo kompetencijos nebuvimas)

(2009/C 167/03)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Šalys

Ieškovė: Maria Catena Rita Pignataro

Atsakovai: Ufficio Centrale Circo-scrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia* — ES sutarties 6 straipsnio, Europos žmogaus teisių konvencijos pirmo papildomo protokolo 3 straipsnio, ketvirtą papildomo protokolo 2 straipsnio ir Tarpautinio civilinių ir politinių teisių pakto 25 straipsnio išaiškinimas — EB 17 ir 18 straipsnių išaiškinimas — Regioninių teisės aktų, ribojančių Italijos piliečio teisę būti išrinktam, t. y. nustatančių reikalavimą nuolat gyventi regione, suderinamumas

Rezoliucinė dalis

1. EB 17 ir 18 straipsniai nedraudžia nacionalinės teisės aktų, numatančių tokioje situacijoje, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, tarp teisė būti renkamam į regiono tarybą sąlygų, pareigą nuolat gyventi atitinkamame regione kandidatūros pateikimo metu.
2. Europos Teisingumo Teismas yra akivaizdžiai nekompetentingas atsakyti į pirmąjį *Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia* pateiktą klausimą.

(¹) OL C 32, 2009 2 7.

2009 m. balandžio 24 d. (faksu — 2009 m. balandžio 22 d.) Belgijos Karalystės pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. vasario 10 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje T-388/03 Deutsche Post AG ir DHL International prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-148/09 P)

(2009/C 167/04)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: Belgijos Karalystė, atstovaujama C. Pochet ir T. Materne

Kitos proceso šalys: Deutsche Post AG, DHL International ir Europos Bendrijų Komisija

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2009 m. vasario 10 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-388/03 Deutsche Post AG ir DHL International prieš Europos Bendrijų Komisiją.
- Priteisti iš Deutsche Post AG ir DHL International bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo apeliacinį skundą dėl 2009 m. vasario 10 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimo, kuriuo panaikintas 2003 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimas, atlikus EB 88 straipsnio 3 dalyje numatytą išankstinę tyrimo procedūrą

nereikšti prieštaravimų dėl *La Poste* kapitalo didinimo, apie kurį paskelbta 2002 m. gruodžio 3 d., ir įvairių priemonių, kurių Belgijos valdžios institucijos ėmėsi *La Poste* naudai, apeliante grindžia trimis pagrindais, kuriais siekia, kad būtų panaikintas šis teismo sprendimas.

Pirmuoju apeliacinio skundo pagrindu apeliante tvirtina, kad skundžiamame sprendime klaidingai aiškinamos procedūrinės valstybės pagalbos nagrinėjimo taisyklės, nes jame tam tikri išankstinės tyrimo procedūros elementai ir kai kurie 2003 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimo aspektai laikomi objektyviais ir nuosekliais „rimtų sunkumų“, dėl kurių reikėjo pradėti formalią tyrimo procedūrą pagal EB 88 straipsnio 2 dalį, įrodymais.

Antruoju apeliacinio skundo pagrindu apeliante teigia, kad skundžiamame sprendime yra iš dalies nuspręsta dėl 2003 m. liepos 23 d. Komisijos sprendime atlikto vertinimo dėl valstybės pagalbos buvimo ir jos suderinamumo su bendrąja rinka materialaus teisingumo, nes jame atsižvelgiama į ketvirtąjį ir septintąjį ieškinio pagrindus ir jie yra patenkinti, nors turėjo būti pripažinti nepriimtinais, nes ir pačiame skundžiamame sprendime teigiama, kad ieškovė neturėjo teisės pareikšti ieškinio.

Trečiuoju apeliacinio skundo pagrindu apeliante nurodo, kad skundžiamas sprendimas pažeidžia teisinio saugumo principą, nes jame teigiama, kad atlikdama 2003 m. liepos 23 d. sprendime esantį vertinimą Komisija neatsižvelgė į 2003 m. liepos 24 d. Teisingumo Teismo sprendime *Altmark* nurodytą ketvirtąjį sąnaudų palyginimo su vidutinės gerai valdomos ir pakankamai aprūpintos įmonės sąnaudomis kriterijų, nors tas sprendimas buvo priimtas išnagrinėjus šią bylą (dieną po to, kai Komisija nusprendė nereikšti prieštaravimų dėl planuojamo *La Poste* kapitalo padidinimo) ir, be to, šis kriterijus iki tol nebuvo įtvirtintas Teisingumo Teismo, Pirmosios instancijos teismo ar Komisijos sprendimų praktikoje.

2009 m. balandžio 28 d. Juzgado de lo Social Único de Algeciras (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP) prieš Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, María del Rosario Vecino Uribe ir kt. ir Ministerio Fiscal

(Byla C-151/09)

(2009/C 167/05)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Social Único de Algeciras

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP)

Atsakovai: Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, María del Rosario Vecino Uribe ir kt. ir Ministerio Fiscal

Prejudicinis klausimas

Ar šiuo atveju (kaip antai pagrindinėje byloje) įvykdytas 2001 m. kovo 12 d. Direktyvos Nr. 2001/23/EB⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalyje išdėstytas reikalavimas išlaikyti savarankiškumą, jei komunai perpirkus įvairias viešųjų paslaugų koncesijas, visus darbuotojus, kurie sudarė pagal koncesijos sutartį dirbusių įmonių personalo dalį, faktiškai perėmė savivaldybės administracija ir integravo į savo personalą, tačiau visi be išimties darbuotojai toliau užima tas pačias darbo vietas ir vykdo tas pačias užduotis, kurias vykdė iki minėto perpirkimo tose pačiose darbovietėse ir vadovaujant tiems patiems tiesiogiai atsakingiesiems asmenims (viršininkams), jų darbo sąlygos iš esmės nepasikeitė, o vienintelis skirtumas yra tas, kad patys aukščiausi jų viršininkai (aukštesni už minėtuosius atsakinguosius asmenis) nuo šiol yra renkami kompetentingi asmenys (savivaldybės patarėjai arba merai)?

⁽¹⁾ Dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 82, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 98).

2009 m. gegužės 4 d. Verwaltungsgericht Schwerin (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Andre Grootės prieš Amt für Landwirtschaft Parchim

(Byla C-152/09)

(2009/C 167/06)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Schwerin

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: André Grootes

Atsakovė: Amt für Landwirtschaft Parchim

Prejudiciniai klausimai

1. Ar išimtinį atvejį Reglamento (EB) Nr. 1782/2003⁽¹⁾ 40 straipsnio 5 dalies prasme išmoka pagal žemės plotą atžvilgiu galima pripažinti ir tuomet, kai 2003 m. gegužės 15 d. tebetaikyta agrarinės aplinkosaugos priemonė buvo tik tolesnis naudojimas kaip (daugiametės) ganyklos, tačiau toks naudojimas be pertraukos (ar bet kuriuo atveju „tiesiogiai“) susijęs su priemone, dėl kurios ariama žemė buvo paversta daugiametėmis ganyklomis?
2. Jei būtų teigiamai atsakyta į pirmąjį klausimą:

Ar išimtinį atvejį Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 40 straipsnio 5 dalies prasme išmoka pagal žemės plotą

atžvilgiu galima pripažinti tik tuomet, kai naudojimas kaip ariama žemė buvo paverstas naudojimu kaip ganyklos remiantis (ir kaip tik dėl) dalyvavimu agrarinės aplinkosaugos priemonėje minėtų teisės aktų prasme?

3. Ar išimtinio atvejo Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 40 straipsnio 5 dalies prasme pripažinimas reikalauja, kad prašymą pateikęs ūkininkas būtų tas pats asmuo, kuris pakeitė paskirtį, ar vis dėlto vėliau prie agrarinės aplinkosaugos priemonės „prisijungęs“ ūkininkas gali sėkmingai reikalauti pripažinti išimtinį atvejį šios normos prasme?

⁽¹⁾ 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1782/2003, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiantis Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 (OL L 270, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 40 t., p. 269)

2009 m. gegužės 4 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-155/09)

(2009/C 167/07)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama R. Lyal ir D. Triantafyllou

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad Graikijos Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal EB 18, 39 ir 43 straipsnius, atsižvelgiant į EB 12 straipsnį (ir pagal EEE susitarimo 28, 31 ir 4 straipsnius), tiek, kiek ji trukdo naudotis iš šių nuostatų kylančiomis pagrindinėmis laisvėmis:
- nuo perleidžiamo nekilnojamojo turto mokesčio atleisdama tik tuos asmenis, kurie nuolat gyvena Graikijoje, o ne ketinančius ten įsikurti;
- tam tikromis sąlygomis nuo perleidžiamo nekilnojamojo turto mokesčio pirmą kartą įsigyjant nekilnojamąjį turtą Graikijoje atleisdama tik Graikijos piliečius ir todėl akivaizdžiai diskriminuodama užsienyje gyvenančius asmenis, kurie nėra Graikijos piliečiai.
- Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Atleidimas nuo perleidžiamo nekilnojamojo turto mokesčio naudingas visų pirma Graikijos piliečiams. Tai, kad nuo tokio mokesčio neatleidžiami Bendrijos piliečiai, kurie negyvena Graikijoje, yra diskriminacija dėl pilietybės, dėl kurios kitų valstybių narių piliečiams tampa sunkiau ir kliudoma įsigyti pirmąjį nekilnojamąjį turtą toje šalyje. Tokią diskriminuojančią kliūtį patvirtina ir sustiprina aiškus atleidimo nuo mokesčio taikymo ribojimas tik užsienyje gyvenančių Graikijos piliečių atžvilgiu.

Ši priemonė nepalengvina gyventojų teisės įsigyti nuosavybę savo gyvenamojoje šalyje, nesant atitinkamo įpareigojimo dėl nekilnojamojo turto naudojimo. Be to, ji perteklinė, nes realią gyvenamąją vietą būtų galima nustatyti patikrinant pirkėjų deklaracijas, taip pat įvairius registrų įrašus ir atliekant kitokio pobūdžio kontrolę.

Kalbant apie aiškų atleidimo nuo mokesčio taikymo ribojimą tik užsienyje gyvenančių Graikijos piliečių atžvilgiu, jo negalima pateisinti siekiu juos sugrąžinti į tėvynę, nes toks tikslas prieštarauja laisvo judėjimo principui.

2009 m. gegužės 12 d. Tribunale di Milano (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Flos SpA prieš Semeraro Casa e Famiglia SpA

(Byla C-168/09)

(2009/C 167/08)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Milano

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Flos SpA

Atsakovė: Semeraro Casa e Famiglia SpA

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 98/71/EB ⁽¹⁾ 17 ir 19 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad taikant valstybės narės nacionalinės teisės aktą, kuriuo, remiantis šia direktyva, į nacionalinės teisės sistemą buvo įtraukta dizaino gaminių autorių teisių apsauga, šiai valstybei narei numatyta galimybė savarankiškai nustatyti, „kokio masto ir kokiomis sąlygomis tokia apsauga teikiama“, gali apimti ir pačios apsaugos netaikymą dizaino gaminiams, kurie, nors ir atitinka reikalavimus autorių teisių apsaugai įgyti, turėjo būti laikomi kaip esatys viešo naudojimo iki įsigaliojant įstatymo nuostatomis, vidaus teisės sistemoje įvedusioms autorių teisių į dizaino gaminius,

kurie niekada nebuvo įregistruoti kaip dizaino gaminiai arba teisė kuriuos įregistruoti jau buvo pasibaigusi, apsaugą?

2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai, ar Direktyvos 98/71/EB 17 ir 19 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad taikant valstybės narės nacionalinės teisės aktą, kuriuo, remiantis šia direktyva, į nacionalinės teisės sistemą buvo įtraukta dizaino gaminių autorių teisių apsauga, šiai valstybei narei numatyta galimybė savarankiškai nustatyti, „kokio masto ir kokiomis sąlygomis tokia apsauga teikiama“, gali apimti ir pačios apsaugos netaikymą dizaino gaminiams, kurie, nors ir atitinka reikalavimus autorių teisių apsaugai įgyti, turėjo būti laikomi kaip esatys viešo naudojimo iki įsigaliojant įstatymo nuostatomis, vidaus teisės sistemoje įvedusioms autorių teisių į dizaino gaminius apsaugą, ir kai tretysis asmuo, neturintis šių dizaino gaminių autoriaus teisių turėtojo leidimo, jau gamino prekes remdamasis šiuo dizainu, ir jomis prekiaavo valstybėje?

3. Jeigu į pirmąjį ir antrąjį klausimus būtų atsakyta neigiamai, ar Direktyvos 98/71/EB 17 ir 19 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad taikant valstybės narės nacionalinės teisės aktą, kuriuo, remiantis šia direktyva, į nacionalinės teisės sistemą buvo įtraukta dizaino gaminių autorių teisių apsauga, šiai valstybei narei numatyta galimybė savarankiškai nustatyti, „kokio masto ir kokiomis sąlygomis tokia apsauga teikiama“, gali apimti ir pačios apsaugos netaikymą dizaino gaminiams, kurie, nors ir atitinka reikalavimus autorių teisių apsaugai įgyti, turėjo būti laikomi kaip esatys viešo naudojimo iki įsigaliojant įstatymo nuostatomis, vidaus teisės sistemoje įvedusioms autorių teisių į dizaino gaminius apsaugą, ir kai tretysis asmuo, neturintis šių dizaino gaminių autoriaus teisių turėtojo leidimo, jau gamino prekes remdamasis šiuo dizainu, ir jomis prekiaavo valstybėje, kai toks netaikymas nustatytas labai ilgam laikotarpiui (dešimčiai metų)?

⁽¹⁾ OL L 289, p. 28.

2009 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Lenkijos Respubliką

(Byla C-172/09)

(2009/C 167/09)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama: P. Dejmek ir K. Gawlik

Atsakovė: Lenkijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriimdama visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų įgyvendinti 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui ⁽¹⁾, ir bet kuriuo atveju nepranešdama apie juos Komisijai, Lenkijos Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šią direktyvą ir EB sutartį.

— Priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2005/60/EB perkėlimo terminas baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną. Tačiau ieškinio pareiškimo dieną atsakovė dar nebuvo priėmusi visų direktyvos perkėlimui būtinų nuostatų ir bet kuriuo atveju nepranešė apie jas Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 309, p. 15.

2009 m. gegužės 14 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Lenkijos Respubliką

(Byla C-174/09)

(2009/C 167/10)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Kaduczak ir S. Schönberg

Atsakovė: Lenkijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi visų 2005 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB, nustatančią ekologinio projektavimo reikalavimų energiją vartojantiems gaminiais nustatymo sistemą ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 92/42/EEB bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 96/57/EB ir 2000/55/EB ⁽¹⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų arba bent jau apie juos nepranešusi Komisijai, Lenkijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2005/32/EB baigėsi 2007 m. rugpjūčio 11 d., tačiau šio ieškinio pareiškimo dieną atsakovė dar

nebuvo priėmusi visų būtinų perkėlimo priemonių arba bent jau apie jas nebuvo pranešusi Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 191, p. 29.

2009 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-183/09)

(2009/C 167/11)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Triantafyllou ir Irò Dimitriou

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB ⁽¹⁾ dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos tam tikras nuostatas įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir apie juos nepranešusi Komisijai, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 412 straipsnio 1 dalies pirmąją pastraipą;

— Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2006/112/EB į vidaus teisę baigėsi 2008 m. sausio 1 dieną.

⁽¹⁾ OL L 347, 2006 12 11, p. 1.

2009 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-184/09)

(2009/C 167/12)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama E. Adserá Ribera ir A. Marghelis

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriimdama 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2006/21/EB ⁽¹⁾ dėl kasybos pramonės atliekų tvarkymo ir iš dalies keičiančiai Direktyvą 2004/35/EB ⁽²⁾ įgyvendinti reikalingų įstatymų ir kitų teisės aktų ar bet kuriuo atveju nepranešdama apie juos Komisijai, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal minėtą direktyvą.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2006/21/EB į nacionalinę teisę baigėsi 2008 m. balandžio 30 dieną.

⁽¹⁾ OL L 102, p. 15.

⁽²⁾ OL L 143, p. 56; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 8 t., p. 357.

2009 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-187/09)

(2009/C 167/13)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama O. Beynet ir S. Walker

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi visų 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/40/EB ⁽¹⁾ dėl dujų, išmetamų iš motorinių transporto priemonių oro kondicionavimo sistemų, ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 70/156/EEB, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepateikusi visų jų Komisijai, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šią direktyvą ir pagal Sutartį.

— Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2008 m. sausio 4 dieną.

⁽¹⁾ OL L 161, p. 12

2009 m. gegužės 5 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją

(Byla C-202/09)

(2009/C 167/14)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Balta, A.-A. Gilly

Atsakovė: Airija

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/24/EB ⁽¹⁾ dėl duomenų, generuojamų arba tvarkomų teikiant viešai prieinamas elektroninių ryšių paslaugas arba viešuosius ryšių tinklus, saugojimo ir iš dalies keičiančią Direktyvą 2002/58/EB ⁽²⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Airija neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Airijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą į vidaus teisę baigėsi 2007 m. rugsėjo 15 dieną.

⁽¹⁾ OL L 105, 2006 4 13, p. 54.

⁽²⁾ OL L 201, 2002 7 31, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 514.

2009 m. balandžio 2 d. Teisingumo Teismo penktosios kolegijos pirmininko nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-312/08) ⁽¹⁾

(2009/C 167/15)

Proceso kalba: anglų

Penktosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 223, 2008 8 30.

**2009 m. balandžio 8 d. Teisingumo Teismo pirmininko
nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Vengrijos
Respubliką**

(Byla C-374/08) ⁽¹⁾

(2009/C 167/16)

Proceso kalba: vengrų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą
iš registro.

⁽¹⁾ OL C 260, 2008 10 11.

**2009 m. kovo 27 d. Teisingumo Teismo pirmininko
nutartis byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Airiją**

(Byla C-418/08) ⁽¹⁾

(2009/C 167/17)

Proceso kalba: anglų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą
iš registro.

⁽¹⁾ OL C 301, 2008 11 22.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2009 m. birželio 9 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje NDSHT prieš Komisiją

(Byla T-152/06) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Reglamentas (EB) Nr. 659/1999 — Konkurento skundas — Komisijos laiškas skundo pareiškėjui — Esama pagalba — Aktas, dėl kurio negalima pareikšti ieškinio — Nepriimtumas)

(2009/C 167/18)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: NDSHT Nya Destination Stockholm Hotell & Teaterpaket AB (Stokholmas, Švedija), atstovaujama advokatų M. Merola ir L. Armati

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama T. Scharf

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą, esantį NDSHT skirtuose 2006 m. kovo 24 d. ir 2006 m. balandžio 28 d. Komisijos laiškuose, susijusiuose su skundu dėl tariamai neteisėtai Stokholmo miesto suteiktos pagalbos Stockholm Visitors Board AB (byla CP 178/04 — Ginčijama valstybės pagalba SVB AB).

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. NDSHT Nya Destination Stockholm Hotell & Teaterpaket AB padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 178, 2006 7 29.

2009 m. birželio 3 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Burie Onderzoek en advies

(Byla T-179/06) ⁽¹⁾

(„Arbitražinė išlyga — Sutartys, sudarytos įgyvendinant programą RACE II ir specialią programą telematinių sistemų taikymo, remiantis viešuoju interesu, srityje — Dalies sumokėtų avansinių mokėjimų grąžinimas — Pirmosios instancijos teismo jurisdikcija — Nepriimtumas iš dalies — Gero administravimo principas — Priešieškinis“)

(2009/C 167/19)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, iš pradžių atstovauta A. Weimer ir L. Escobar Guerrero, paskui — W. Roels, padedamo W. Rupert

Atsakovė: Burie Onderzoek en Advies BV (Nijeholtpade, Olandija), atstovaujama advokatų I. van den Berge ir A. Appelman

Dalykas

Arbitražinė išlyga pagrįstas ieškinys pagal EB 238 straipsnį, kuriuo prašoma iš Burie Onderzoek en Advies BV priteisti dalį Europos bendrijos avansinių mokėjimų, sumokėtų vykdant dvi finansavimo sutartis, sudarytas pažangių komunikacinių technologijų ir telematinių sistemų taikymo srityje, bei delspinigius.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį dėl Komisijos pagal sutartį „Barbara“ („Broad Range of Community Based Telematics Application in Rural Areas“) su nuoroda „Projektas R 2022“ sumokėtų avansinių mokėjimų grąžinimo tiek, kiek jis susiję su Burie Onderzoek en Advies BV, kaip nepriimtą, nes Pirmosios instancijos teismas akivaizdžiai neturi jurisdikcijos.
2. Remiantis sutartimi „Telepromise“ („Telematics To Provider For Missing Services“) su nuoroda „Projektas UR 1028“, priteisti iš Burie Onderzoek en Advies BV sumokėti Komisijai 109 535,62 euro kaip pagrindinę sumą ir delspinigius pagal Nyderlanduose taikomą oficialią palūkanų normą nuo 2001 m. rugpjūčio 31 d. iki visiško skolos sumokėjimo.

3. Atmesti Burie Onderzoek en Advies BV priešieškinį.

4. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 224, 2006 9 16.

2009 m. birželio 3 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Frosch Touristik prieš VRDT — DSR touristik (FLUGBÖRSE)

(Byla T-189/07) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinis Bendrijos prekių ženklas FLUGBÖRSE — Atskaitos diena nagrinėjant absoliutų negaliojimo pagrindą — Reglamento (EB) Nr. 40/94 51 straipsnio 1 dalies a punktas (dabar – Reglamento Nr. 207/2009 52 straipsnio 1 dalies a punktas))

(2009/C 167/20)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Frosch Touristik GmbH (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama advokatų H. Lauf ir T. Raab

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama B. Schmidt

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis: DSR touristik GmbH (Karlsrühė, Vokietija)

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2007 m. kovo 22 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1084/2004-4), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp DSR touristik GmbH ir Frosch Touristik GmbH

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2007 m. kovo 22 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1084/2004-4).

2. Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 183, 2007 8 4.

2009 m. gegužės 14 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje US Steel Košice prieš Komisiją

(Byla T-22/07) (¹)

(„Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Stojimo aktas — Pagalbos gavėjams taikoma sąlyga apriboti plokščių gaminių pardavimą „išsiplėtusioje ES“ — Komisijos laiškas, kuriame aiškinama, jog ši sąlyga taikoma Bulgarijos ir Rumunijos rinkoms nuo jų įstojimo datos — Aktas, dėl kurio negalima pareikšti ieškinio — Nepriimtinas“)

(2009/C 167/21)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: US Steel Košice s.r.o. (Košicė, Slovakija), atstovaujama advokatų E. Vermulst ir S. Van Cutsem

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Gross ir T. Scharf

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Slovakijos Respublika, atstovaujama J. Čorba

Dalykas

Prašymas panaikinti 2006 m. lapkričio 22 d. laiške esantį Komisijos sprendimą tiek, kiek jį jame išaiškino, kad ieškovei nustatyta pareiga apriboti savo plokščių gaminių pardavimą „išsiplėtusioje ES“ nuo 2007 m. sausio 1 d. taip pat taikoma Bulgarijos ir Rumunijos rinkoms.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.

2. Priteisti iš US Steel Košice s.r.o. jos pačios ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

3. Slovakijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 56, 2007 3 10.

2009 m. balandžio 20 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Murnauer Markenvertrieb GmbH prieš VRDT — Fitne Gesundheit und Wellness (Notfall Bonbons)

(Byla T-372/08) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Prašymas paskelbti negaliojančiu — Prašymo paskelbti negaliojančiu atsiėmimas — Nereikalingumas priimti sprendimą)

(2009/C 167/22)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Murnauer Markenvertrieb GmbH (Trėbūras, Vokietija), atstovaujama advokatų H. Daniel ir O.I. Haleen

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama S. Schäfner

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Fitne Gesundheit und Wellness GmbH (Zalchemendorfas, Vokietija), atstovaujama advokatų M. De Zorti, T. Grimm ir M. Koch

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2008 m. liepos 10 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 909/2007-1), susijusio su prekių ženklo paskelbimo negaliojančiu procedūra tarp Murnauer Markenvertrieb GmbH ir Fitne Gesundheit und Wellness GmbH.

Rezoliucinė dalis

1. Nebėra reikalo priimti sprendimą dėl ieškinio
2. Murnauer Markenvertrieb GmbH ir Fitne Gesundheit und Wellness GmbH padengia kiekviena savo bylinėjimosi išlaidas bei po pusę Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) bylinėjimosi išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 313, 2008 12 6.

2009 m. balandžio 23 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje New Europe prieš Komisiją

(Byla T-383/08) ⁽¹⁾

(Ieškinio nepriimtinas dėl jam nustatytų reikalavimų netenkinimo — Ieškovės pavadinimas — Pagal privatinės teisės normas veikiantis juridinis asmuo — Įgaliojimas — Akivaizdus nepriimtinas — Įstojimas į bylą)

(2009/C 167/23)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: New Europe (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokato A.-M. Alamanou

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Dalykas

Prašymas panaikinti 2008 m. liepos 2 d. rašte išdėstytą Komisijos sprendimą neleisti ieškovei susipažinti su Komisijos atskleistuose dokumentuose, susijusiuose su vadinamąja „Eximo“ byla, nurodytų bendrovių pavadinimais ir asmenų vardais.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Priteisti iš ieškovės jos bylinėjimosi išlaidas.
3. Nenagrinėti Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno prašymo įstoti į bylą.

⁽¹⁾ OL C 301, 2008 11 22.

2009 m. balandžio 21 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje Winzer Pharma prieš VRDT — Alcon (OFTAL CUSI)

(Byla T-462/08) ⁽¹⁾

(„Bendrijos prekių ženklas — Apeliacinės tarybos sprendimo panaikinimas — Nereikalingumas priimti sprendimą“)

(2009/C 167/24)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Dr. Robert Winzer Pharma GmbH (Berlynas, Vokietija), atstovaujama advokato S. Schneller

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Alcon Inc. (Hiunenbergas, Šveicarija), atstovaujama advokatų J. Isern Jara ir M. Vidal-Quadrans Trias de Bes

Dalykas

Ieškinys, pateiktas dėl 2008 m. liepos 17 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1471/2007-1), susijusio su protesto procedūra tarp Dr. Robert Winzer Pharma GmbH ir Alcon Inc.

Rezoliucinė dalis

1. Nebereikia priimti sprendimo dėl šio ieškinio.
2. Atsakovė padengia savo ir ieškovės išlaidas.
3. Įstojusi į bylą šalis padengia savo išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 327, 2008 12 20.

2009 m. gegužės 25 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje Biofrescos prieš Komisiją**(Byla T-159/09 R)****(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Prašymo pateikimas — Nepriimtinas — Finansinė žala — Skubos nebuvimas)**

(2009/C 167/25)

Proceso kalba: portugalių

Šalys

Ieškovė: Biofrescos — Comércio de Produtos Alimentares, L^{da} (Linda-a-Velha, Portugalija), atstovaujama advokato A. Magalhães Menezes

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama R. Lyal, P. Guerra ir Andrade ir L. Bouyon

Dalykas

Prašymas sustabdyti iš ieškovės dar nepareikalautų importo muitų susigrąžinimą tiek, kiek susigrąžinti reikalaujama 2009 m. sausio 16 d. Komisijos sprendimu C (2009) 72 galutinis, kuriame konstatuojama, kad reikia *a posteriori* susigrąžinti minėtus muitus ir kad ieškovės atveju atleidimas nuo šių muitų yra nepagrįstas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinas apsaugos priemones.
2. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

2009 m. balandžio 15 d. pareikštas ieškinys byloje Abdulrahim prieš Tarybą ir Komisiją**(Byla T-127/09)**

(2009/C 167/26)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Abdulbasit Abdulrahim (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujamas baristerio J. Jones ir solisitoriaus M. Arani

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti Reglamentą (EB) Nr. 881/2002 su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1330/2008, ir (arba) Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1330/2008 visiškai arba iš dalies tiek, kiek jie yra tiesiogiai ir konkrečiai susiję su ieškovu.
- Nepatenkinus šio reikalavimo, pripažinti, kad Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002 ir (arba) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1330/2008 yra netaikytini ieškoviui.
- Nepatenkinus šių reikalavimų, peržiūrėti pagrindą, kuriuo remiantis ieškovo vardas ir pavardė buvo įtraukti į Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedo sąrašą, ir nustatyti, ar Komisijos sprendimas įtraukti ieškovo vardą ir pavardę į I priedą yra tinkamas ir pagrįstas teisės bei faktų požiūriu.
- Įpareigoti atsakoves per nustatytą laikotarpį nurodyti ieškovo vardo ir pavardės įtraukimo į Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedo sąrašą motyvus bei įrodymus, kuriais remtasi.
- Nuspręsti, kad ieškovo vardo ir pavardės įtraukimas I priede esantį sąrašą yra netinkamas ir nepagrįstas teisės bei faktų požiūriu ir įpareigoti pašalinti ieškovo vardą bei pavardę iš Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedo.
- Imtis kitų, Pirmosios instancijos teismo manymu, reikalingų veiksmų.
- Priteisti iš atsakovių — Tarybos ir (arba) Komisijos — ieškovo patirtas bylinėjimosi išlaidas.
- Priteisti iš atsakovių — Tarybos ir (arba) Komisijos — ieškovui nuostolius, patirtus dėl negauto atlyginimo, negauto pelno ir neturtinės žalos.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šioje byloje ieškovas prašo iš dalies panaikinti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Taliban, iš dalies pakeistą 2008 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1330/2008 ⁽¹⁾, tiek, kiek pagal jo nuostatas ieškovas yra įtrauktas į fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai yra išaldomi, sąrašą. Nepatenkinus šio reikalavimo, ieškovas Pirmosios instancijos teismo pagal EB 241 straipsnį prašo pripažinti, kad Tarybos reglamentas Nr. 881/2002 ir Komisijos reglamentas Nr. 1330/2008 yra netaikytini ieškovui. Jis taip pat prašo Pirmosios instancijos teismo priteisti iš atsakovių nuostolius.

Grįsdamas savo reikalavimus, ieškovas teigia, kad ginčijami reglamentai pažeidžia jo pagrindines žmogaus teises, kurias užtikrina Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencija bei Europos Sąjungos pagrindinių teisių ir laisvių chartija.

Pirma, jis teigia, kad ginčijamais reglamentais yra pažeidžiama jo teisė būti išklausytam, teisė į veiksmingą teisminę kontrolę ir teisė į teisingą teismo procesą, nes nei Taryba, nei Komisija jam niekada nepranešė jo įtraukimo į I priedą motyvų ir jis negavo jokių sprendimų įtraukti į sąrašą pagrindžiančių įrodymų. Taigi ieškovas teigia, kad jam nebuvo suteikta galimybė pareikšti nuomonę dėl jo vardo ir pavardės įtraukimo į ginčijamo reglamento I priedą pagrindų bei motyvų ir todėl sprendimo įtraukti į sąrašą jis negali ginčyti jokiam teisme.

Antra, ieškovas teigia, kad ginčijamomis priemonėmis pažeidžiama jo teisė į nuosavybę ir neproporcingai kišamasi į jo asmeninį bei šeimos gyvenimą.

(¹) OL L 345, p. 60.

2009 m. balandžio 20 d. pareikštas ieškinys byloje Winzer Pharma prieš VRDT — Alcon (OFTAL CUSI)

(Byla T-160/09)

(2009/C 167/27)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Dr. Robert Winzer Pharma GmbH (Berlynas, Vokietija), atstovaujama advokato S. Schneller

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Alcon Inc.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2009 m. vasario 4 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1471/2007-1) ir patenkinti protestą Nr. B 809899 visų prekių atžvilgiu.
- Atlikti žodinę proceso dalį.
- Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas, o nepatenkinus šio reikalavimo — iš kitos proceso šalies.
- Papildomai– grąžinti bylą VRDT.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Alcon Cusi SA, kuri vėliau perdavė savo teises Alcon Inc.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „OFTAL CUSI“ 5 klasės prekėms — paraiška Nr. 3 679 181

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: Ieškovė

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: žodinis prekių ženklas „Ophtal“ 5 klasės prekėms — paraiška Nr. 489 948

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto (pakeisto Reglamento (EB) Nr. 207/2009 (¹) 8 straipsnio 1 dalies b punktu) pažeidimas tiek, kiek buvo galimybė supainioti prekių ženklus, dėl kurių pateiktas protestas, arba, bent jau, buvo susiejimo galimybė.

(¹) 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 207/2009 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 78, p. 1)

2009 m. balandžio 24 d. pareikštas ieškinys byloje Würth ir Fasteners (Shenyang) prieš Tarybą

(Byla T-162/09)

(2009/C 167/28)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovės: Adolf Würth GmbH & Co. KG (Kiuncelzau, Vokietija) ir Arnold Fasteners (Shenyang) Co. Ltd (Šenjangas, Kinija), atstovaujamos advokatų M. Karl ir M. Mayer

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Ieškovių reikalavimai

- panaikinti 2009 m. sausio 26 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 91/2009, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatomas galutinis antidempingo muitas arba, nepatenkinus šio prašymo,
- panaikinti 2009 m. sausio 26 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 91/2009, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatomas galutinis antidempingo muitas, kiek jis konkrečiai susijęs su ieškovėmis, ir

— priteisti iš Tarybos su šiuo ieškiniu susijusias atstovavimo bei kitas išlaidas ir sąnaudas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisijos pasiūlymu 2009 m. sausio 26 d. Taryba, remdamasi vadinamuoju Antidempingo reglamentu ⁽¹⁾, priėmė Reglamentą (EB) Nr. 91/2009, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatomas galutinis antidempingo muitas ⁽²⁾.

Ieškovės tvirtina, kad šiuo reglamentu įvesti antidempingo muitai turi joms poveikio ir prašo (šia apimtimi) panaikinti reglamentą.

Pagrįsdamos savo ieškinį, pirmame ieškinio pagrinde ieškovės nurodo tariamas procedūrines klaidas antidempingo procese.

Pateikdamos antrą–šeštą ieškinio pagrindus, ieškovės skundžia aukštesnę teisinę galią turinčios Bendrijos teisės pažeidimą:

- Komisija rūpestingai ir nešališkai neištyrė visų reikšmingų konkretaus atvejo aplinkybių ir nustatė nepakankamai ir ne visas faktines aplinkybes, dėl ko buvo pažeista pareiga motyvuoti pagal EB 253 straipsnį.
- Normali vertė, kuria grindžiamas Reglamentas Nr. 91/2009, buvo neteisingai nustatyta pažeidžiant Reglamento Nr. 384/96 2 straipsnio 7 dalies a punktą.
- Nebuvo pasiektos ribinės vertės antidempingo procedūrai pradėti pagal Reglamento Nr. 384/96 5 straipsnio 4 dalies trečią sakinį.
- Ginčijamame reglamente buvo pernelyg išplėsta „panašaus produkto“ sąvoka pagal Reglamento Nr. 984/96 1 straipsnio 4 dalį, nes atitinkami produktai, gaminami Kinijos Liaudies Respublikoje ir Bendrijoje gaminami produktai nėra panašūs ir tarpusavyje nepakeičiami.
- Nebuvo padaryta žalos Bendrijos pramonei, kaip reikalaujama Reglamento Nr. 384/96 1 straipsnio 1 dalyje ir 3 straipsnyje antidempingo muitams nustatyti.

Galiausiai septintame ieškinio pagrinde ieškovės remiasi Bendrijos institucijų piktnaudžiavimu diskrecija vertinant žalos, priežastinio ryšio ir Bendrijos intereso kriterijus.

⁽¹⁾ 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL 1996, L 56, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 11 t., 10 sk., p. 45), paskutinį kartą pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (OL L 340, p. 17).

⁽²⁾ 2009 m. sausio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 91/2009, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 29, p. 1).

2009 m. balandžio 24 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-38/08 Liotti prieš Komisiją

(Byla T-167/09 P)

(2009/C 167/29)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Eggers ir K. Herrmann

Kita proceso šalis: Amerigo Liotti (Senningerberg, Liuksemburgas)

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje F-38/08 Liotti prieš Komisiją.
- Priteisti iš ieškovo bylinėjimosi išlaidas patirtas Tarnautojų teisme bei bylinėjimosi apeliacinėje instancijoje išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo apeliaciniu skundu Europos Bendrijų Komisija prašo panaikinti 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje Liotti prieš Komisiją, F-38/08, kuriuo Tarnautojų teismas panaikino A. Liotti tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitą už laikotarpį nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2006 m. gruodžio 31 dienos.

Savo apeliaciniam skundui pagrįsti Komisija nurodo tris pagrindus susijusius su:

- Bendrijos teisės pažeidimu, nes Europos Bendrijų Tarnybos nuostatų 43 straipsnio įgyvendinimo bendrųjų nuostatų 8 straipsnio 7 dalyje nenumatyta pareiga ataskaitos tvirtintojui ar generaliniam direktoriui išnagrinėti vertinimo normų taikymo tam tikram lygiui visuose tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitos projektuose.
- Procedūros Tarnautojų teisme pažeidimais, keliančiais grėsmę Komisijos interesams, nes Tarnautojų teismas savo nuožiūra per posėdį iškeldamas įgyvendinimo nuostatų 8 straipsnio 7 dalyje numatytus suderinamumo reikalavimus, pažeidė Komisijos teisę į gynybą, nesuteikdamas jai galimybes pateikti įrodymus, kad rengiant ginčijamą ataskaitą nebuvo pažeista įgyvendinimo nuostatų 8 straipsnio 7 dalis.

- Teisės klaida, nes Tarnautojų teismas įgyvendinimo nuostatų 8 straipsnio 3 dalies pažeidimą kvalifikavo kaip esminiu procedūros reikalavimų pažeidimu ir (arba) esminiu pažeidimu, dėl kurio turi būti panaikinta Tarnautojų teisme ginčijama vertinimo ataskaita.

2009 m. gegužės 5 d. pareikštas ieškinys byloje Z prieš Komisiją

(Byla T-173/09)

(2009/C 167/30)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Z (Vokietija), atstovaujamas advokatų C. Grau ir N. Jäger

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- leisti ieškovui susipažinti su visais procedūros COMP/39.406 — „Marine Hoses“ — dokumentais, pirmiausia pateikiant 2009 m. sausio 28 d. Komisijos sprendimo, kuriuo *Dunlop Oil & Marin/ContiTech AG/Continental AG* buvo paskirta bauda dėl tariamo dalyvavimo karteliniame susitarime jūrinių vamzdžių sektoriuje nuo 1986–2007 m., kopiją, ir taip suteikti jam informaciją apie tai, ar jis yra įvardijamas šiame sprendime ir — jeigu taip — kokiam kontekste yra daromos nuorodos į ieškovo pavadinimą, ypač kiek Komisijos sprendime yra pateiktų kartelių teisės arba baudžiamosios teisės požiūriu svarbių pastabų, susijusių su ieškovu.
- Panaikinti po galimybės susipažinti su bylos medžiaga suteikimo dar konkrečiau apibūdintinas nuorodas į ieškovo pavadinimą, pirmiausia kartelių teisės arba baudžiamosios teisės požiūriu svarbias pastabas, susijusias su ieškovu, pateiktas 2009 m. sausio 28 d. Komisijos sprendime, kuriuo *Dunlop Oil & Marin/ContiTech AG/Continental AG* buvo paskirta bauda dėl tariamo dalyvavimo karteliniame susitarime jūrinių vamzdžių sektoriuje 1986–2007 metais.
- Susilaikyti nuo ieškovo įvardijimo ir visų be išimties nuorodų į ieškovą paskelbti skirtoje sprendimo versijoje.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

- Ieškovas ginčija 2009 m. kovo 5 d. Komisijos atsisakymą suteikti galimybę susipažinti su visais procedūros COMP/39.406 — jūriniai vamzdžiai dokumentais. Be to, ieškovas siekia, kad būtų panaikintos galimos nuorodos į jo pavadinimą 2009 m. sausio 28 d. Komisijos sprendime, priimtame šioje byloje, ir nebūtų nurodomas jo pavadinimas paskelbti skirtoje sprendimo versijoje.

- Grįsdamas ieškinį, ieškovas nurodo, kad teisė susipažinti su bylos medžiaga ir panaikinti visas nuorodas į ieškovą išplaukia iš elementarių pagrindinių ieškovo procesinių teisių, būtent teisės būti išklausytam, teisės susipažinti su bylos medžiaga ir nekaltumo prezumpcijos principo, pažeidimo. Be to, teisė susipažinti su bylos medžiaga išplaukia iš galimybės visuomenei susipažinti su Komisijos dokumentais pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

2009 m. balandžio 27 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-51/08, Stols prieš Tarybą

(Byla T-175/09 P)

(2009/C 167/31)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bauer ir G. Kimberley

Kita proceso šalis: Willem Stols (Halsteren, Nyderlandai),

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo priimtą sprendimą byloje F-51/08 (*Willem Stols prieš Tarybą*).
- Atmesti 2008 m. gegužės 21 d. W. Stols ieškinį, kuriame jis reikalavo panaikinti 2007 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimą atsisakyti jį įrašyti į vykdančią 2007 m. paaukštinimo procedūrą paaukštintų į AST 11 lygį pareigūnų sąrašą ir 2008 m. vasario 5 d. Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojo, veikiančio kaip Paskyrimų tarnyba, sprendimą panaikinti jo skundą pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį.
- Priteisti iš atsakovo visas bylinėjimosi pirmojoje ir apeliacinėje instancijose išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo apeliaciniu skundu Europos Sąjungos Taryba prašo panaikinti 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje *Stols prieš Tarybą* (F-51/08), kuriuo panaikinti Tarybos sprendimai nepaskirti W. Stols į AST 11 lygį vykdančią 2007 m. pareigų paaukštinimo procedūrą.

Grįsdama apeliacinį skundą Taryba nurodo du pagrindus:

- teisės klaidą tiek, kiek Tarnautojų teismas viršijo teismo praktikos nustatytas Bendrijos teismo kontrolės, kurią jis vykdo Paskyrimų tarnybos didelės diskrecijos lyginant pareigūnų, kurių pareigos gali būti paaukštinotos, nuopelnus srityje, ribas,
- pareigos motyvuoti pažeidimą, nes ginčijamame sprendime daug spragų ir netikslumų, dėl kurių negalima suprasti, kokių pagrindų remdamasis Tarnautojų teismas iš tiesų nusprendė, kad Taryba padarė akivaizdžią klaidą.

2009 m. balandžio 28 d. pareikštas ieškinys byloje Dunamenti Erőmű prieš Komisiją

(Byla T-179/09)

(2009/C 167/32)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Dunamenti Erőmű Zrt. (Sazhalombata, Vengrija), atstovaujama QC J. Lever, solisitorių A. Nourry ir R. Griffith

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti sprendimą ir kiekvieną rezoliucinės dalies nuostatą tiek, kiek jie skirti ieškovei;
- Nepatenkinus pirmojo reikalavimo, panaikinti sprendimo 2 ir 5 straipsnius tiek, kiek jais nurodoma susigrąžinti iš ieškovės pagalbos perviršį, kuris, Komisijos manymu, yra nesuderinamas su bendrąja rinka;
- Vadovaujantis Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 65 straipsniu, nurodyti imtis tyrimo priemonių, pagal kurias Komisija turi Pirmosios instancijos teismui pateikti visos Komisijos ir Vengrijos valdžios institucijų korespondencijos kopiją bei visus susitikimų ir tarp jų vykusių diskusijų įrašus, kaip tai numatyta skundžiamo sprendimo 466 dalyje;
- Jei Pirmosios instancijos teismas, kaip atsargus arbitras, mano, kad jam gali padėti ekspertas ar keli ekspertai, nurodyti imtis ekspertizės kaip tyrimo priemonės tam, kad būtų pateiktos įvairios ataskaitos ar nurodyti imtis bet kurios kitos, šio teismo manymu, tinkamos, tyrimo priemonės.
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė siekia, kad būtų panaikintas 2008 m. birželio 4 d. Komisijos sprendimas C (2008) 2223 galutinis, kuriame Vengrijos valdžios institucijų tam tikriems elektros energijos gamintojams suteikta pagalba, sudarant ilgalaikės elektros energijos pirkimo sutartis (EPS) tarp elektros energijos tinklo operatoriaus, Magyar Villamos Művek Rt. (MVM), priklausančio Vengrijos valstybei, ir šių gamintojų prieš Vengrijos Respublikai įstojant į Europos Sąjungą (Valstybės pagalba C 41/2005 (buv. NN 49/2005) — Vengrijos per didelės sąnaudos). Ieškovė skundžiamame sprendime įvardijama kaip tariamos valstybės pagalbos gavėja ir šiuo sprendimu Vengrija įpareigojama iš ieškovės išieškoti šią pagalbą kartu su delspinigiais.

Ieškovė nurodo keturis pagrindus savo ieškinui pagrįsti.

Visų pirma ieškovė tvirtina, kad Komisija pažeidė EB 87 straipsnio 1 dalį tiek, kiek ieškovės sudarytą EPS kvalifikavo kaip valstybės pagalbą, nepaisant to, jog pati Komisija pripažino, kad tai yra „esminis“ prieš privatizacijos procesą sudarytas susitarimas. Ieškovės nuomone, Vengrijos valdžios institucijos veikė pagal investitoriaus rinkos ekonomikoje principą. Todėl, ieškovės manymu, Komisija neteisingai taikė Vengrijos stojimo į Europos Sąjungą sutartį ir Tarybos reglamento Nr. 659/1999 1 straipsnio b punkto v papunktį ⁽¹⁾.

Antra, ieškovė nurodo, kad net jeigu — o taip iš tiesų nėra — EPS jai būtų suteikta valstybės pagalba 1995 metais, ieškovė teisėtai galėjo tikėtis, kad pagal Bendrijos teisę tokia pagalba bus laikoma jau egzistuojančia pagalba.

Trečia, ieškovė teigia, kad jos sudarytą EPS laikant nesuderinama su bendrąja rinka valstybės pagalba, minėtu sprendimu pažeidžiamas proporcingumo principas, nes ji klaidingai buvo kvalifikuota kaip funkcionavimo pagalba ir ji neturėjo būti pripažinta nesuderinama ir tuo, kad šia pagalba ieškovei buvo kompensuotos jos patirtos per didelės išlaidos. Be to, ieškovė mano, kad tokia išvada yra nepakankamai ir (arba) klaidingai motyvuota ir prieštarauja EB 87 straipsnio 3 dalies a punktui, nes remiantis tokia išvada ieškovės sudarytai EPS nepripažįstama jokia ekonominės plėtros skatinimo funkcija.

Ketvirta, ieškovė tvirtina, kad nurodymas susigrąžinti pagalbą pažeidžia Tarybos reglamento Nr. 659/1999 14 straipsnio 1 dalį ir bendruosius Bendrijos teisės principus, kaip antai teisėtų interesų apsaugos ir teisėtų lūkesčių principus. Be to, ieškovės teigimu, Komisija pažeidė esminius procedūrinius reikalavimus, pavyzdžiui, teisę į gynybą.

⁽¹⁾ 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 659/1999, nustatantis išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 83, 1999, p. 1; 2004 m., Specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 1 t., p. 339–347)

2009 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinys byloje Poloplast prieš VRDT — Polypipe Building Products (P)**(Byla T-189/09)**

(2009/C 167/33)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių***Šalys**

Ieškovė: Poloplast GmbH & Co. KG (Leondingas, Austrija), atstovaujama advokato G. Bruckmüller

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Polypipe Building Products Ltd (Edlinton, Jungtinė Karalystė)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti ginčijamą 2009 m. vasario 25 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos antrosios apeliacinės tarybos sprendimą arba pakeisti taip, kad būtų pripažinta, jog nėra galimybės supainioti nagrinėjamus prekių ženklus.
- Priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „P“ 6, 11, 17, 19 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 3 148 194).

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: Polypipe Building Products Ltd.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: vaizdinis prekių ženklas „P“ 17 klasės prekėms (Bendrijos prekių ženklas Nr. 33 191) ir vaizdinis prekių ženklas „P POLYPIPE“ 6, 11, 17, 19 ir 20 klasių prekėms (Bendrijos prekių ženklas Nr. 2 685 691).

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: iš dalies atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto (dabar — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 ⁽¹⁾) 8 straipsnio 1 dalies b punktas) pažeidimas, nes nėra galimybės supainioti nagrinėjamus prekių ženklus.

⁽¹⁾ 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 207/2009 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 78, p. 1).

2009 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje Longevity Health Products prieš VRDT — Performing Science (5 HTP)**(Byla T-190/09)**

(2009/C 167/34)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių***Šalys**

Ieškovė: Longevity Health Products, Inc., atstovaujama advokato J. Korab

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Performing Science LLC

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti bendrovės Longevity Health Products, Inc. ieškinį priimtinu,
- panaikinti 2009 m. balandžio 21 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą ir atmesti Performing Science LLC reikalavimą pripažinti Bendrijos prekių ženklą CTM 002846483 — „5 HTP“ negaliojančiu ir
- priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: žodinis prekių ženklas „5 HTP“ 5, 16 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms (Bendrijos prekių ženklas Nr. 2 846 483)

Bendrijos prekių ženklo savininkas: ieškovė

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: Performing Science LLC

Anuliavimo skyriaus sprendimas: iš dalies patenkinti prašymą pripažinti nagrinėjamo ženklo registraciją negaliojančia

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti ieškovės apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies d punkto (dabar — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 ⁽¹⁾) 7 straipsnio 1 dalies d punktas) pažeidimas.

⁽¹⁾ 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 207/2009 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 78, 2009, p. 1)

2009 m. gegužės 14 d. pareikštas ieškinys byloje Amen Corner prieš VRDT — Comercio Electrónico Ojal (SEVE TROPHY)**(Byla T-192/09)**

(2009/C 167/35)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų***Šalys**

Ieškovė: Amen Corner (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokatų J. Calderón Chavero ir T. Villate Consonni

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Comercio Electrónico Ojal (Madridas, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2009 m. kovo 5 d. VRDT apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 462/2008-2 tiek, kiek jame pritariama dėl 9 klasės prekių.
- Panaikinus šį sprendimą, atmesti prekių ženklo paraišką 4 617 213.
- Priteisti iš VRDT ir kitų šioje byloje dalyvaujančių šalių bylinėjimosi išlaidas tuo atveju, jei jos atsisakytų jas padengti, ir atmesti jų reikalavimus.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Comercio Electrónico Ojal S.L.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas SEVE TROPHY 3, 9, 14, 18, 25, 28, 35 ir 41 klasių prekėms ir paslaugoms (paraiška Nr. 4 617 213).

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: ieškovė.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: vaizdiniai Bendrijos prekių ženklai SEVE TROPHY ir SEVE BALLESTEROS TROPHY 3, 14, 25, 28, 35 ir 41 klasių prekėms ir paslaugoms (paraiškos Nr. 1 541 226, Nr. 1 980 341, Nr. 2 068 682 ir Nr. 3 846 235).

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą, pateiktą pagal 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 146), pakeisto 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 207/2009 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 78, p. 1) 8 straipsnio 5 dalį ir iš dalies patenkinti protestą pagal šio reglamento 8 straipsnio 1 dalies b punktą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: iš dalies patenkinti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto netinkamas taikymas.

2009 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje Lan Airlines prieš VRDT — Air Nostrum (LÍNEAS AÉREAS DEL MEDITERRÁNEO LAM)**(Byla T-194/09)**

(2009/C 167/36)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų***Šalys**

Ieškovė: Lan Airlines, SA, atstovaujama advokatų E. Armijo Chávarri ir A. Castán Pérez-Gómez

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo, SA (Manisesas, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, jog šis pareiškimas su lydinčiais dokumentais yra tinkamu laiku ir tinkama forma pareikštas ieškinys dėl 2009 m. vasario 19 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos (byla R 0107/2008-4) sprendimo panaikinimo ir, atlikus reikiamus procesinius veiksmus, nuspręsti panaikinti minėtą sprendimą, aiškiai nurodant VRDT apmokėti bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo, SA.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „LINEAS AEREAS DEL MEDITERRANEO LAM“ 39 klasės paslaugoms — paraiška Nr. 4 448 061.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: ieškovė.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: Bendrijos žodinis prekių ženklas „LAN“ 35, 39 ir 43 klasės paslaugoms (Registracijos Nr. 3 350 899); Bendrijos vaizdinis prekių ženklas, kurį sudaro žodinis žymuo „LAN“ su žvaigžde (Registracijos Nr. 3 694 957) 39 klasės paslaugoms

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti visą protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 (dabar — Reglamentas Nr. 207/2009) 8 straipsnio 1 dalies b punkto neteisingas taikymas

2009 m. gegužės 25 d. pareikštas ieškinys byloje TerreStar Europe prieš Komisiją**(Byla T-196/09)**

(2009/C 167/37)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *TerreStar Europe Ltd* (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama advokato R. Olofsson, baristerio J. Killick

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas,
- imtis kitų teisingumo vykdymui reikalingų priemonių.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šioje byloje ieškovė prašo panaikinti 2009 m. gegužės 13 d. Komisijos sprendimą C(2009) 3746 final/2 dėl europinių sistemų, kuriomis teikiamos judriojo palydovinio ryšio paslaugos (MSS), operatorių atrankos, priimtą pagal Sprendimą Nr. 626/2008/EB⁽¹⁾ tiek, kiek juo buvo atmetas ieškovės prašymas.

Savo reikalavimams pagrįsti ieškovė nurodo tris ieškinio pagrindus.

Pirma, ji teigia, kad Komisija padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, kai priėjo prie išvados, kad *TerreStar* neįvykdė projekto etapų reikalavimų. Ieškovė tvirtina, kad Komisijos nustatytą informacijos neatitikimą ir įrodymų trūkumą dėl vieno projekto etapo užbaigimo lėmė klaidingas pateiktos informacijos supratimas ir Komisija tai galėjo išsiaiškinti tiesiog paprašydama paaiškinti.

Antra, ieškovė teigia, kad Komisija nepaprašydama paaiškinti ir neperžiūrėdama *TerreStar* savanoriškai pateiktų paaiškinimų pažeidė gero administravimo ir proporcingumo principus.

Trečia, alternatyviai, ieškovė teigia, kad ginčijamas sprendimas yra nepakankamai motyvuotas.

⁽¹⁾ 2008 m. birželio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 626/2008/EB dėl sistemų, kuriomis teikiamos judriojo palydovinio ryšio paslaugos (MSS), atrankos ir leidimų išdavimo (OL L 172, 2008, p. 15).

2009 m. gegužės 20 d. pareikštas ieškinys byloje UOP prieš Komisiją**(Byla T-198/09)**

(2009/C 167/38)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *UOP Ltd* (Brimsdown, Jungtinė Karalystė), atstovaujama baristerio B. Hartnett ir advokato O. Geiss

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. liepos 16 d. Komisijos sprendimo dėl valstybės pagalbos, kurią Prancūzija suteikė IFP grupei (Nr. C 51/05 (ex NN 84/05)), 2 straipsnio 2 dalį.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė prašo iš dalies panaikinti 2008 m. liepos 16 d. Komisijos sprendimą dėl valstybės pagalbos, kurią Prancūzija suteikė *Institute Français du Pétrole* (toliau — IFP) grupei (Nr. C 51/05 (ex NN 84/05)) (pranešta dokumentu Nr. C(2008) 1330), tiek, kiek juo pripažinta, kad pagalba yra suderinama su bendrąja rinka pagal EB 87 straipsnio 3 dalies c punktą, jeigu atitinka tam tikras sąlygas. Ieškovė yra valstybės pagalbos gavėjos ir jos pavaldžiųjų bendrovių *Axens* ir *Prosernat* konkurentė.

Grįsdama savo reikalavimus, ieškovė nurodo keturis ieškinio pagrindus.

Pirma, ji tvirtina, kad Komisija padarė akivaizdžią fakto ir teisės klaidą, nes, neteisingai nustačiusi IFP pagal 1996 m. Mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros gairių I priedą vykdomų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros pobūdį ir todėl neteisingai apskaičiavusi didžiausią leistiną pagalbos intensyvumą, pažeidė EB 87 straipsnio 3 dalį ir 1996 m. Mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros gaires. Šį ieškinio pagrindą ieškovė grindžia tokiais aplinkybėmis: su procesais susijusios *Axens* ir *Prosernat* veiklos negalima kvalifikuoti kaip mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros, o visą plėtrą iki konkurencijos vykdo IFP; IFP atliko bent jau dalį procesų technologijų ir katalizatorių, įskaitant bandomųjų įrenginių naudojimą, plėtros iki konkurencijos, taip pat dalį jos patentų portfelio apimanos plėtros iki konkurencijos.

Antra, ieškovė teigia, kad Komisija padarė akivaizdžią fakto ir teisės klaidą, nes, neatsižvelgusi į IFP pavaldžiosioms bendrovėms *Axens* ir *Prosernat* suteiktą pagalbą veiklai, ji pažeidė EB

87 straipsnio 3 dalį ir 1996 m. Mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros gaires. Šį ieškinio pagrindą ieškovė grindžia trimis aplinkybėmis ir teigia, kad nebuvo atsižvelgta į tiesioginę *Axens* gaunamą naudą dėl nuolatinio bandomųjų įrenginių naudojimo, taip pat į netiesioginę *Axens* gaunamą naudą dėl IFP teikiamos paramos mokymui ir dėl IFP vykdomo tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų srityje.

Trečia, ieškovė teigia, kad, nusprendusi, jog IFP ir jos pavaldžioms bendrovėms *Axens* ir *Prosernat* suteikta pagalba turi skatinamąjį poveikį, Komisija padarė akivaizdžią fakto ir teisės klaidą.

Ketvirta, ji teigia, kad, nenurodžiusi tinkamų motyvų ir (arba) pakankamai neatsižvelgusi į jai pateiktus įrodymus, Komisija padarė akivaizdžią teisės ir fakto klaidą.

2009 m. gegužės 25 d. pareikštas ieškinys byloje Abertis Infraestructuras prieš Komisiją

(Byla T-200/09)

(2009/C 167/39)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Abertis Infraestructuras, SA (Barselona, Ispanija), atstovaujama *abogados* M. Roca Junyent ir P. Callol García

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti ginčijamą aktą ir priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Aktas, kuris yra šio ieškinio dalykas, yra tas pats kaip ir byloje T-58/09 *Schemaventotto prieš Komisiją* (OL C 82, p. 34), t. y. teisės aktas, kuriuo Europos Bendrijų Komisija nutraukė bylos, susijusios su ieškovės ir *Autostrade S.p.A.* koncentracijos kontrole (Byla COMP/M.4388 *Abertis ir Autostrade*), tyrimą pagal 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 24, p 1; toliau — Reglamentas) 21 straipsnį.

Grįsdama savo reikalavimus ieškovė tvirtina, kad:

— nutraukdama procedūrą pagal 21 straipsnį ir nepripažindama, jog Italija padarė pažeidimų, kuriais pažeistos *Abertis* teisės, Komisija neįvykdė teisinių įsipareigojimų; jei šiam teiginiui nebūtų pritarta, ieškovė nurodo, kad Komisija padarė klaidą vertindama suderinamumą su Bendrijos teise

ir taip neįvykdė įsipareigojimų pagal Reglamento 21 straipsnį.

— Komisija nesilaikė esminių Reglamento 21 straipsnyje įtvirtintų procedūrinių reikalavimų. Toks pažeidimas daro negaliojančius Komisijos veiksmus, nes trukdo visiškai įgyvendinti Reglamento 21 straipsnio tikslus.

— Komisija pažeidė pareigą nurodyti savo aktų motyvus.

— Komisija piktnaudžiavo įgaliojimais, nes priėmė sprendimą remdamasi nuostata — Reglamento 21 straipsniu, — kuria jai nesuteikiama teisė priimti tokį sprendimą, patenkantį į EB 226 straipsnio taikymo sritį, ir taip pažeidė Reglamento 21 straipsnyje numatytas garantijas, šis straipsnis dėl to tapo neveiksmingas, o planuojamas susijungimas, kuriam pritartė pati Komisija, neteko apsaugos.

— Komisija pažeidė bendruosius teisinio saugumo, gero administravimo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principus, nes nesiėmė veiksmų prieš valstybę narę, nors neturėjo jokių diskrecijos šiuo klausimu, ir taip nepateisino ūkio subjektų pasitikėjimo.

— Galiausiai, jei pirmesniems teiginiams nebūtų pritarta, ieškovė tvirtina, jog Komisija padarė klaidą vertindama Italijos Respublikos naujai nustatytą teisinį reguliavimą, nes juo neužtikrinama, kad visais vienos valstybės ribas peržengiančio susijungimo Italijos greitkelių sektoriuje atvejais įmonės bus vertinamos vienodai pagal Bendrijos teisės normas.

2009 m. gegužės 25 d. pareikštas ieškinys byloje Olymp Bezner prieš VRDT — Bellido (Olymp)

(Byla T-203/09)

(2009/C 167/40)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Olymp Bezner GmbH & Co. KG (Bytigheimas-Bisingenas, Vokietija), atstovaujama J. Dönch ir M. Eck

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Miguel Bellido, S.A. (Mansanarasas, Siudad Realis, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2009 m. kovo 11 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 531/2008-2 ir

— priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Išregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: vaizdinis prekių ženklas „Olymp“ 25 klasės prekėms

Bendrijos prekių ženklo savininkas: ieškovė

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, kuriuo remiasi šalis, prašanti pripažinti registraciją negaliojančia: vaizdinio prekių ženklo „OLIMPO“ 25 klasės prekėms registracija Ispanijoje

Anuliovimo skyriaus sprendimas: pripažinti atitinkamą Bendrijos prekių ženklą negaliojančiu

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto (dabar — Tarybos reglamento 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) ir Tarybos reglamento 40/94 52 straipsnio 1 dalies a punkto (dabar — Tarybos reglamento 207/2009 53 straipsnio 1 dalies a punktas) pažeidimas, nes Apeliacinė taryba suklydo, nusprendusi, kad nebuvo galimybės supainioti todėl, kad atitinkami prekių ženklai nėra vizualiai, fonetiškai arba konceptualiai panašūs.

2009 m. gegužės 25 d. pareikštas ieškinys byloje Olymp Bezner prieš VRDT — Bellido (OLYMP)

(Byla T-204/09)

(2009/C 167/41)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Olymp Bezner GmbH & Co. KG (Bytigheimas-Bisingenas, Vokietija), atstovaujama J. Dönch ir M. Eck

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Miguel Bellido, S.A. (Mansanarasas, Ciudad Realis, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2009 m. kovo 5 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 598/2008-2 ir

— priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Išregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: vaizdinis prekių ženklas „OLYMP“ 25 klasės prekėms.

Bendrijos prekių ženklo savininkas: ieškovė

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, kuriuo remiasi šalis, prašanti pripažinti registraciją negaliojančia: vaizdinio prekių ženklo „OLIMPO“ 25 klasės prekėms registracija Ispanijoje

Anuliovimo skyriaus sprendimas: pripažinti atitinkamą Bendrijos prekių ženklą negaliojančiu

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto (dabar — Tarybos reglamento 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) pažeidimas, nes Apeliacinė taryba suklydo, nusprendusi, kad nebuvo galimybės supainioti todėl, kad atitinkami prekių ženklai nėra vizualiai, fonetiškai arba konceptualiai panašūs.

2009 m. gegužės 25 d. pareikštas ieškinys byloje El Jirari Bouzekri prieš VRDT — Nike International (NC NICKOL)

(Byla T-207/09)

(2009/C 167/42)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovas: Mustapha El Jirari Bouzekri (Malaga, Ispanija), atstovaujamas advokato E. Ragot

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Nike International Ltd (Bivertonas, Jungtinės Valstijos)

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2009 m. vasario 25 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 554/2008-2) sprendimą ta dalimi, kuria jame padaryta teisės klaida aiškinant Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 5 dalį (kuri tapo Tarybos reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 5 dalimi);

— priteisti iš atsakovės ir kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalies padengti ieškovo Pirmosios instancijos teisme patirtas teises ir kitas išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovas

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „NC NICKOL“ 9 klasės prekėms

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: Bendrijos vaizdinis prekių ženklas „NIKE“ įvairioms prekėms, įskaitant 9 ir 25 klasių prekėms

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą

Apelacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas, nes Apeliacinė taryba padarė klaidingą išvadą, kad minėtos nuostatos taikymo sąlygos buvo įvykdytos.

⁽¹⁾ Panaikintas ir pakeistas 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 207/2009 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 78, p. 1)

2009 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje Mars prieš VRDT — Marc (MARC Marlon Abela Restaurant Corporation)

(Byla T-208/09)

(2009/C 167/43)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Mars, Inc. (Makleinas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama baristerio A. Bryson ir solisitoriaus V. Marsland

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Marc Ltd (Londonas, Jungtinė Karalystė)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2009 m. kovo 5 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1827/2007-2.

— Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „MARC Marlon Abela Restaurant Corporation“ 29, 30, 31, 32, 33, 35 ir 43 klasių prekėms ir paslaugoms

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: ieškovė

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: žodinių ir vaizdinių Bendrijos prekių ženklų „MARS“ atitinkamai 9, 29, 30, 32 ir 35 klasių prekėms ir paslaugoms registracijos

Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies patenkinti protestą

Apelacinės tarybos sprendimas: panaikinti Protestų skyriaus sprendimą ir visiškai atmesti protestą

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto (dabar — Tarybos reglamento 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) pažeidimas, nes Apeliacinė taryba, i) nesiremama jokiais įrodymais, klaidingai manė (arba nusprendė), kad atitinkamų prekių ženklų reikšmė Baltijos šalių visuomenei yra tokia aiški ir apibrėžta, kad ši visuomenė gali ją iš karto suvokti. Todėl Taryba klaidingai nusprendė, kad tarp prekių ženklų buvo konceptualus skirtumas, kuris nusvėrė vizualius ir fonetinius panašumus bei pagrindė išvadą, kad atitinkami prekių ženklai buvo nepanašūs, ir ii) visiškai arba tinkamai neatsižvelgė į aptariamų prekių ir paslaugų pardavimo aplinkybes bei tokių aplinkybių įtaką a) prekių ženklų vizualių ir fonetinių panašumų vertinimui bei b) santykinę svarbą, kuri, visapusiškai vertinant panašumą ir (arba) galimybę supainioti, teiktina įvairiems (vizualiems, fonetiniams ir konceptualiems) elementams, pagal kuriuos turi būti sprendžiama, ar yra panašumas. Tarybos reglamento 40/94 8 straipsnio 5 dalies (dabar — Tarybos reglamento 207/2009 8 straipsnio 5 dalis) pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai atmetė protestą šiuo pagrindu, remdamasi tuo, kad ieškovė neįrodė visų kumuliacinių sąlygų, kuriuos būtinos minėtos nuostatos taikymui, buvimo. Tarybos reglamento 40/94 8 straipsnio 4 dalies (dabar — Tarybos reglamento 207/2009 8 straipsnio 4 dalis) pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai manė, kad galimybė supainioti turi būti vertinama pagal tuos pačius principus, kaip numatyta Tarybos reglamento 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje.

2009 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje Formenti Seleco prieš Komisiją

(Byla T-210/09)

(2009/C 167/44)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Formenti Seleco SpA (Pordenonė, Italija), atstovaujama advokatų A. Malatesta, G. Terracciano ir S. Malatesta

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti šį ieškinį priimtinu.

— Įpareigoti Europos Bendrijų Komisiją pervesti likviduojamai bendrovei *Formenti Seleo SpA*, kuriai taikoma speciali administracinė procedūra, 156 208 915,03 EUR kompensaciją ir įstatyme numatytas palūkanas nuo paskelbimo apie nemokumą dienos arba bet kurią kitą sumą, kurią Pirmosios instancijos teismas manys esant tinkama.

— Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi šioje instancijoje išlaidas ir išlaidas honorarams.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškove esanti bendrovė, kuri yra viena iš pagrindinių spalvotų televizorių gamintojų Italijoje, buvo paskelbta nemokia, ir jai pradėta taikyti speciali administracinė procedūra po to, kai ji į Europos rinką importavo nemažą kiekį Turkijos bendrovėse pagamintų spalvotų televizorių ir pardavė šiuos televizorius kainomis, atitinkančiomis pardavimo dempingo kainomis požymius.

Tai Bendrijos teritorijoje įvyko dėl to, kad Turkijos Respublika pažeidė 1963 m. sudarytą asociacijos su Europos bendrija susitarimą ir vėliau priimtas šį susitarimą papildančias nuostatas, nes Turkijos vyriausybė nustatė teisinę tvarką, skirtą apeiti Turkijai asociacijos su Europos bendrijomis susitarime įtvirtintus išpaigojimus, visų pirma, dėl į Bendriją importuotų spalvotų televizorių Turkijos kilmės nustatymo, nes Komisija turėjo informacijos apie šiuos pažeidimus bent jau nuo 1993 metų.

Visų pirma *Formenti Seleo SpA* mano, kad Komisijos atsakomybė atsiranda dėl tokių motyvų, galinčių pagrįsti jos deliktinę atsakomybę, ir dėl to atsiranda Komisijos pareiga atlyginti padarytą žalą:

- 1) asociacijos susitarimu ir su juo susijusiu papildomu protokolu Komisijai nustatytų pareigų pažeidimo, nes per visą Bendrijos ir Turkijos Respublikos muitų sąjungos sukūrimo pereinamąjį laikotarpį, t. y. iki 1994 m., ir tuo labiau sukūrus muitų sąjungą, žinodama, kad Turkijos Respublika nesilaiko susitarimų, Komisija neužtikrino teisingo reikšmingų muitinės teisės aktų nuostatų taikymo;
- 2) EB 211 straipsnio ir gero administravimo principo pažeidimo, nes, kadangi asociacijos susitarimas ir papildomas protokolai yra Bendrijos teisės dalis, Komisija taip pat privalo prižiūrėti teisės normų laikymąsi ir užtikrinti gerą administravimą;

3) teisėtų lūkesčių principo pažeidimo, nes dėl minėtų veiksmų Komisija pažeidė teisėtus visų Bendrijos komercinių ūkio subjektų, visų pirma ieškovės, lūkesčius, susijusius su tinkamu muitų sąjungos su Turkija veikimu, t. y. lūkesčius, kurie turėjo būti užtikrinti kontrole ir patikrinimais, o Komisija jų neatliko;

4) antidempingo taisyklių pažeidimo ir (arba) klaidingo taikymo, nes Komisija, kuri nuo 1993 m. žinojo apie didelius Turkijos eksportuotojų daromus pažeidimus, nepriėmė apsaugos priemonių jų atžvilgiu ir dėl to veikė nerūpestingai bei neatsargiai, kaip paprastai administracija neturėtų elgtis.

2009 m. gegužės 27 d. pareikštas ieškinys byloje Astrim ir Elyo Italia prieš Komisiją

(Byla T-216/09)

(2009/C 167/45)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovės: *Astrim SpA* (Roma, Italija), *Elyo Italia Srl* (Sesto San Džovani, Italija), atstovaujamos advokato M. Brugnoletti

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovių reikalavimai

— Visų pirma, panaikinti Komisijos sprendimą, kuriuo ieškovių grupės pagal pranešimą apie konkursą⁽¹⁾ su Jungtinių tyrimų centro priežiūra susijusioms paslaugoms teikti Nr. 2008 — C04 005 pateikta paraiška pripažinta neišsamia, pateiktą 2009 m. kovo 27 d. raštu ir papildytą 2009 m. balandžio 3 d. pranešimu, taip pat visus vėlesnius susijusius sprendimus, įskaitant sprendimą sudaryti sutartį su kita įmone.

— Nepatenkinus pirmesnio reikalavimo, panaikinti pranešimo apie konkursą Nr. 2008 — C04 005 17 punktą, tiek, kiek jame nustatytas bendras pašalinimo iš konkurso procedūros kriterijus.

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šioje byloje ieškovės prašo panaikinti Komisijos sprendimą, kuriuo buvo atmesta jų paraiška, pateikta pagal pranešimą apie konkursą su Jungtinių tyrimų centro priežiūra susijusioms paslaugoms teikti Nr. 2008 — C04 005, ir sudaryta sutartis su kita įmone.

Savo ieškiniui pagrįsti ieškovės nurodo tris pagrindus.

Pirma, ieškovės tvirtina, kad Komisija pažeidė pranešimo apie konkursą 17 punktą, 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾ 92 bei 89 straipsnius ir skaidrumo bei vienodo požiūrio principus, nes nusprendė atmesti ieškovių pateiktą paraišką klaidingai įvertinusi, kad ji neišsami, nes nebuvo nurodytos kai kurios kainos, nors ieškovių grupė sąmoningai nusprendė pasiūlyti nulines kainas.

Antra, ieškovės teigia, kad atmetimo nuostata motyvuojama nepakankamai, nes pranešimo apie konkursą 17 straipsnyje

nenustatyta, kad neužpildžius vienos paraiškos dalies, ji automatiškai atmetama, o tik numatyta, kad paraiška gali būti atmesta, paliekant Komisijai teisę nuspręsti, ar atmesti konkurso dalyvio paraišką. Toks sprendimas diskrecinis, todėl turi būti tinkamai motyvuojamas, o to šiuo atveju Komisija, priėmusi sprendimą pašalinti iš konkurso, nepadarė.

Trečia, ir tik tuo atveju, jei Teismas atmestų kitus du pagrindus, ieškovės prašo panaikinti pranešimo apie konkursą 17 punktą dėl to, kad jis pažeidžia minėto Tarybos reglamento Nr. 1605/2002 92 ir 89 straipsnius, nes tame punkte nustatytas bendras pašalinimo kriterijus.

⁽¹⁾ 2008 m. spalio 25 d. OL 2008/S 2008–274999.

⁽²⁾ 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 4 t., p. 74).

TARNAUTOJŲ TEISMAS

2009 m. kovo 27 d. pareikštas ieškinys byloje Ingo Hanschmann prieš Europolą

(Byla F-27/09)

(2009/C 167/46)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovas: Ingo Hanschmann (Haga, Nyderlandai), atstovaujamas P. de Casparis

Atsakovas: Europos policijos biuras (Europolas)

Ginčo dalykas bei aprašymas

2008 m. birželio 12 d. Sprendimo, kuriuo ieškovui pranešama, kad nėra galimybės jam pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimo, kuriuo atmesta apeliacija dėl pirmojo sprendimo, panaikinimas

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. birželio 12 d. Sprendimą, kuriuo atsakovas pranešė ieškovui, kad negali jam pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimą, priimtą dėl apeliacijos, kuriame teigiama, kad ieškovo pareikštos pretenzijos dėl 2008 m. birželio 12 d. Sprendimo yra nepagrįstos.

— Priteisti iš Europolo bylinėjimosi išlaidas.

2009 m. kovo 27 d. pareikštas ieškinys byloje Kipp prieš Europolą

(Byla F-28/09)

(2009/C 167/47)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovas: Michael Kipp (Haga, Nyderlandai), atstovaujamas advokato P. de Casparis

Atsakovas: Europos policijos biuras (Europolas)

Ginčo dalykas bei aprašymas

2008 m. birželio 12 d. Sprendimo, kuriuo ieškovui pranešama, kad nėra galimybės jam pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimo, kuriuo atmesta apeliacija dėl pirmojo sprendimo, panaikinimas.

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. birželio 12 d. Sprendimą, kuriuo atsakovas pranešė ieškovui, kad negali jam pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimą, priimtą dėl apeliacijos, kuriame teigiama, kad ieškovo pareikštos pretenzijos dėl 2008 m. birželio 12 d. Sprendimo yra nepagrįstos;

— priteisti iš atsakovo bylinėjimosi išlaidas.

2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Sluiter prieš Europolą

(Byla F-34/09)

(2009/C 167/48)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovas: Rudolf Sluiter (Hilegomas, Nyderlandai), atstovaujamas advokato P. de Casparis

Atsakovas: Europos policijos biuras (Europolas)

Ginčo dalykas bei aprašymas

2008 m. birželio 12 d. Sprendimo, kuriuo ieškovui pranešama, kad nėra galimybės jam pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimo, kuriuo atmesta apeliacija dėl pirmojo sprendimo, panaikinimas

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. birželio 12 d. Sprendimą, kuriuo atsakovas pranešė ieškovui, kad negali jam pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimą, priimtą dėl apeliacijos, kuriame teigiama, kad ieškovo pareikštos pretenzijos dėl 2008 m. birželio 12 d. Sprendimo yra nepagrįstos;

— priteisti iš Europolo bylinėjimosi išlaidas.

2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Visser — Fornt Raya prieš Europolą**(Byla F-35/09)**

(2009/C 167/49)

*Proceso kalba: olandų***Šalys**

Ieškovė: Maria Teresa Visser — Fornt Raya (Haga, Nyderlandai), atstovaujama P. de Casparis

Atsakovas: Europos policijos biuras (Europolas)

Ginčo dalykas bei aprašymas

2008 m. birželio 12 d. Sprendimo, kuriuo ieškovei pranešama, kad nėra galimybės jai pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimo, kuriuo atmesta apeliacija dėl pirmojo sprendimo, panaikinimas

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. birželio 12 d. Sprendimą, kuriuo atsakovas pranešė ieškovei, kad negali jai pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimą, priimtą dėl apeliacijos, kuriame teigiama, kad ieškovės pareikštos pretenzijos dėl 2008 m. birželio 12 d. Sprendimo yra nepagrįstos.

— Priteisti iš Europolo bylinėjimosi išlaidas.

2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Armitage-Wilson prieš Europolą**(Byla F-36/09)**

(2009/C 167/50)

*Proceso kalba: olandų***Šalys**

Ieškovė: Kate Armitage-Wilson (Haga, Nyderlandai), atstovaujama W. J. Dammingh

Atsakovas: Europos policijos biuras (Europolas)

Ginčo dalykas bei aprašymas

2008 m. birželio 12 d. Sprendimo, kuriuo ieškovei pranešama, kad nėra galimybės jai pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimo, kuriuo atmesta apeliacija dėl pirmojo sprendimo, panaikinimas.

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. birželio 12 d. Sprendimą, kuriuo atsakovas pranešė ieškovei, kad negali jai pasiūlyti nuolatinės

darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimą, priimtą dėl apeliacijos, kuriame teigiama, kad ieškovės pareikštos pretenzijos dėl 2008 m. birželio 12 d. Sprendimo yra nepagrįstos.

— Priteisti iš Europolo bylinėjimosi išlaidas.

2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Doyle prieš Europolą**(Byla F-37/09)**

(2009/C 167/51)

*Proceso kalba: olandų***Šalys**

Ieškovė: Margaret Doyle (Nordveikerhultas, Nyderlandai), atstovaujama P. de Casparis

Atsakovas: Europos policijos biuras (Europolas)

Ginčo dalykas bei aprašymas

2008 m. birželio 12 d. Sprendimo, kuriuo ieškovei pranešama, kad nėra galimybės jai pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimo, kuriuo atmesta apeliacija dėl pirmojo sprendimo, panaikinimas

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. birželio 12 d. Sprendimą, kuriuo atsakovas pranešė ieškovei, kad negali jai pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimą, priimtą dėl apeliacijos, kuriame teigiama, kad ieškovės pareikštos pretenzijos dėl 2008 m. birželio 12 d. Sprendimo yra nepagrįstos.

— Priteisti iš Europolo bylinėjimosi išlaidas.

2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Breige Martin prieš Europolą**(Byla F-38/09)**

(2009/C 167/52)

*Proceso kalba: olandų***Šalys**

Ieškovas: Breige Martin (Dublinas, Airija), atstovaujamas P. de Casparis

Atsakovas: Europos policijos biuras (Europol)

Ginčo dalykas bei aprašymas

2008 m. birželio 12 d. Sprendimo, kuriuo ieškovui pranešama, kad nėra galimybės jam pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimo, kuriuo atmesta apeliacija dėl pirmojo sprendimo, panaikinimas

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. birželio 12 d. Sprendimą, kuriuo atsakovas pranešė ieškovui, kad negali jam pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimą, priimtą dėl apeliacijos, kuriame teigiama, kad ieškovo pareikštos pretenzijos dėl 2008 m. birželio 12 d. Sprendimo yra nepagrįstos.

— Priteisti iš Europolo bylinėjimosi išlaidas.

2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Goddijn prieš Europolą

(Byla F-39/09)

(2009/C 167/53)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Jaqueline Goddijn (Breda, Nyderlandai), atstovaujama P. de Casparis

Atsakovas: Europos policijos biuras (Europol)

Ginčo dalykas bei aprašymas

2008 m. birželio 12 d. Sprendimo, kuriuo ieškovei pranešama, kad nėra galimybės jai pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimo, kuriuo atmesta apeliacija dėl pirmojo sprendimo, panaikinimas

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. birželio 12 d. Sprendimą, kuriuo atsakovas pranešė ieškovei, kad negali jai pasiūlyti nuolatinės darbo vietos, ir 2009 m. sausio 7 d. Sprendimą, priimtą dėl apeliacijos, kuriame teigiama, kad ieškovės pareikštos pretenzijos dėl 2008 m. birželio 12 d. Sprendimo yra nepagrįstos;

— priteisti iš Europolo bylinėjimosi išlaidas.

2009 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinys byloje Wendler prieš Komisiją

(Byla F-49/09)

(2009/C 167/54)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Eberhard Wendler (Laveno Mombelas, Italija), atstovaujamas advokato M. Müller-Trawinski

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Atsakovės reikalavimo, kad ieškovas nurodytų savo nuolatinės gyvenamosios vietos Italijoje banko sąskaitą jam skirtai pensijai išmokėti, panaikinimas.

Ieškovo reikalavimai

— panaikinti 2008 m. rugsėjo 9 d. atsakovės sprendimą, kuriuo nuspręsta atmesti 2008 m. vasario 19 d. ieškovo skundą ir kuriuo ieškovas yra įpareigotas nurodyti savo nuolatinės gyvenamosios vietos banko sąskaitą jam skirtai pensijai išmokėti.

— priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2009 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinys byloje Missir Mamachi di Lusignano prieš Komisiją

(Byla F-50/09)

(2009/C 167/55)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Livio Missir Mamachi di Lusignano (Kerkhove-Avelgem, Belgija), atstovaujamas advokatų F. Di Gianni, R. Antonini

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Prašymas atlyginti turtinę ir neturtinę žalą, atsiradusią dėl Komisijos pareigūno ir jo žmonos nužudymo.

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2009 m. vasario 3 d. Paskyrimų tarnybos sprendimą, kuriuo buvo atmestas skundas Nr. R/406/08 dėl prašymo atlyginti turtinę ir neturtinę žalą, atsiradusią dėl Alessandro Missir Mamachi di Lusignano ir jo žmonos

nužudymo 2006 m. rugsėjo 18 d. Rabate, Maroke, kur jis dirbo.

- Įpareigoti Komisiją išmokėti Alessandro Missir Mamachi di Lusignano paveldėtojams ir teisių perėmėjams 2 552 837,96 euro sumą, atitinkančią nužudyto pareigūno 26 metų laikotarpio atlyginimą, kurią būtina dar kartą įvertinti atsižvelgiant į to asmens karjeros perspektyvas (tiek automatinį taškų suteikimą darbo užmokesčio skalėje, tiek galimai suteiktą aukštesnę kategoriją), siekiant atlyginti turtinę žalą.
- Įpareigoti Komisiją išmokėti teisėtiems Alessandro Missir Mamachi di Lusignano paveldėtojams ir teisių perėmėjams 250 000,00 eurų sumą neturtinei žalai atlyginti, kurią prieš savo mirtį patyrė auka.
- Įpareigoti Komisiją išmokėti teisėtiems Alessandro Missir Mamachi di Lusignano paveldėtojams ir teisių perėmėjams 1 276 512,00 eurų sumą siekiant atlyginti neturtinę žalą, kurią patyrė aukos vaikai, matę jo tragišką nužudymą.
- Įpareigoti Komisiją išmokėti Livio Missir Mamachi di Lusignano 212 752,00 eurų sumą siekiant atlyginti neturtinę žalą, kurią šis asmuo patyrė kaip aukos tėvas.
- Įpareigoti Komisiją išmokėti kompensacines palūkanas ir susikaupusius delspinigius.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

2009 m. gegužės 20 d. pareikštas ieškinys byloje Lebedef prieš Komisiją

(Byla F-54/09)

(2009/C 167/56)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Giogrio Lebedef (Seningebergas, Liuksemburgas), atstovaujamas advokato F. Frabetti

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Keleto sprendimų, susijusių su 39 dienų atėmimu iš ieškovo 2008 metų atostogų, panaikinimas.

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. vasario 12 d., 2008 m. balandžio 1 d., 2008 m. balandžio 10 d., 2008 m. gegužės 20 d. ir 2008 m. liepos 14 d. sprendimu, susijusius su 39 dienų atėmimu iš ieškovo 2008 metų atostogų;
- priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

KLAIDŲ IŠTAISYMAS**Pranešimo apie bylą T-475/08 P Oficialiajame leidinyje pataisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys C 69, 2009 m. kovo 21 d., p. 40)

(2009/C 167/57)

Pataisytas pranešimas apie bylą T-475/08 P Duta prieš Teisingumo Teismą Oficialiajame leidinyje išdėstomas taip:

„2008 m. spalio 29 d. Radu Duta pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 4 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-103/07 Duta prieš Teisingumo Teismą

(Byla T-475/08 P)

(2009/C 69/93)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: Radu Duta (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujamas advokato F. Krieg

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Teisingumo Teismas

Apelianto reikalavimai

- pripažinti, kad apeliacinis skundas yra priimtinas formos atžvilgiu;
- pripažinti, kad apeliacinis skundas yra pagrįstas esmės atžvilgiu;
- todėl pakeisti 2008 m. rugsėjo 4 d. Tarnautojų teismo sprendimą ir apelianto ieškinį pripažinti priimtinu ir pagrįstu;
- taip pat panaikinti ginčijamus sprendimus dėl pirmiau nurodytų priežasčių;
- jei būtina, persiųsti kompetentingai institucijai, kad ši priimtų sprendimą atsižvelgdama į priimsimą sprendimą apeliacine instancija.
- priteisti iš Europos Bendrijų Teisingumo Teismo kaip žalos atlyginimą sumokėti 1 100 000 (vieną milijoną šimtą tūkstančių) eurų sumą,
- prireikus, nurodyti atlikti ekspertizę, kad būtų galima įvertinti apelianto patirtą žalą,
- priteisti iš Europos Bendrijų Teisingumo Teismo atlyginti visas bylinėjimosi išlaidas,
- patvirtinti, kad apeliantas aiškiai remiasi savo reikalavimais, nurodytais per procesą pirmojoje instancijoje, kurie pridėti prie šio apeliacinio skundo ir turi būti laikomi sudėtimi jo dalimi,
- taip pat pripažinti, kad apeliantui aiškiai paliekama galimybė pasinaudoti visomis teisėmis bei priemonėmis, taip pat kreiptis į teismą, visų pirma pareikšti ieškinį Europos žmogaus teisių teisme.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo apeliaciniu skundu apeliantas prašo panaikinti 2008 m. rugsėjo 4 d. Tarnautojų teismo sprendimą, priimtą byloje *Duta prieš Teisingumo Teismą* (F-103/07), kuriuo atmestas kaip nepriimtinas apelianto pareikštas ieškinys, kuriuo šis prašė, pirma, panaikinti memorandumą, kuriuo jis buvo informuotas apie jo kandidatūros į teisės referento pareigas atmetimą ir, antra, atlyginti tariamai patirtą žalą.

Savo apeliaciniam skundai pagrįsti apeliantas visų pirma nurodo, kad jo teisė į teisingą bylos nagrinėjimą, kuri numatyta Europos žmogaus teisių konvencijos 6 straipsnio 1 dalyje, buvo pažeista dėl Pirmosios instancijos teismo struktūrinio šališkumo bei asmeninių pažinčių tarp šio teismo narių ir Tarnautojų teisme skundžiamų sprendimų autorių. Antra, apeliantas remiasi savo argumentais ir pagrindais, be kita ko skaidrumo, geros valios ir vienodo požiūrio principų pažeidimu, kuriuose jis nurodė nagrinėjant bylą pirmojoje instancijoje.

Be to, jis įsitikinęs, kad teisingumas jo atžvilgiu gali būti įvykdytas tik teisme, kuris iš tikrųjų yra nepriklausomas nuo atsakovo, t. y. Europos Bendrijų Teisingumo Teismo, todėl jis pasilieka teisę išdėstyti savo argumentus Europos Žmogaus Teisių Teisme.“

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 167/44	Byla T-210/09: 2009 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje Formenti Seleco prieš Komisiją ...	22
2009/C 167/45	Byla T-216/09: 2009 m. gegužės 27 d. pareikštas ieškinys byloje Astrim ir Elyo Italia prieš Komisiją	23

Tarnautojų teismas

2009/C 167/46	Byla F-27/09: 2009 m. kovo 27 d. pareikštas ieškinys byloje Ingo Hanschmann prieš Europolą	25
2009/C 167/47	Byla F-28/09: 2009 m. kovo 27 d. pareikštas ieškinys byloje Kipp prieš Europolą	25
2009/C 167/48	Byla F-34/09: 2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Sluiter prieš Europolą	25
2009/C 167/49	Byla F-35/09: 2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Visser — Fornt Raya prieš Europolą	26
2009/C 167/50	Byla F-36/09: 2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Armitage-Wilson prieš Europolą ...	26
2009/C 167/51	Byla F-37/09: 2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Doyle prieš Europolą	26
2009/C 167/52	Byla F-38/09: 2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Breige Martin prieš Europolą	26
2009/C 167/53	Byla F-39/09: 2009 m. balandžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Goddijn prieš Europolą	27
2009/C 167/54	Byla F-49/09: 2009 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinys byloje Wendler prieš Komisiją	27
2009/C 167/55	Byla F-50/09: 2009 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinys byloje Missir Mamachi di Lusignano prieš Komisiją	27
2009/C 167/56	Byla F-54/09: 2009 m. gegužės 20 d. pareikštas ieškinys byloje Lebedef prieš Komisiją	28

Klaidų ištaisymas

2009/C 167/57	Pranešimo apie bylą T-475/08 P Oficialiajame leidinyje pataisymas (OL C 69, 2009 3 21, p. 40)	29
---------------	---	----



2009 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 000 EUR per metus (*)
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per mėnesį (*)
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	700 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	70 EUR per mėnesį
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	40 EUR per mėnesį
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	500 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	360 EUR per metus (30 EUR per mėnesį)
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

(*) Egzempliorių kainos: iki 32 puslapių: 6 EUR,
33–64 puslapiai: 12 EUR,
daugiau nei 64 puslapiai: kaina nustatoma kiekvienu atveju.

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Oficialiųjų leidinių biuro leidžiamų mokamų leidinių galima įsigyti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>